

دو فصلنامه علمی تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری دانشگاه الزهرا (س)  
سال سی‌ام، دوره جدید، شماره ۲۶، پیاپی ۱۱۱، پاییز و زمستان ۱۳۹۹ / صفحات ۲۶۵-۲۹۶  
مقاله علمی - پژوهشی

## بازنمایی مفهوم عوام در خاطره‌نگاری‌های عصر مشروطه بر اساس نظریه داده‌بنیاد<sup>۱</sup>

فاطمه نصرالهی<sup>۲</sup>

محمدامیر شیخ نوری<sup>۳</sup>

ناصر تکمیل همایون<sup>۴</sup>

هوشنگ خسرو‌بیگی<sup>۵</sup>

تاریخ دریافت: ۱۳۹۹/۰۵/۲۰

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۹/۱۱/۳۰

### چکیده

انقلاب مشروطه ایران که انقلابی برای برپایی قانون و برابری عموم بود، از جمله رویدادهایی است که می‌توان به ناگفته‌های آن در تأثیری که بر نوع نگاه به عامه مردم داشت، از دل خاطرات خودنوشته طبقه مسلط و متوسط جامعه دوره مشروطه پی‌برد. نگاه عوامانه و ارزشی پایین به مردم از سوی خاطره‌نگاران که فارغ از هرنوع فشار سیاسی، به ثبت رویدادهای این دوره پرداخته‌اند، گویای آن است که علی‌رغم ورود ایران به دوره جدیدی از نظام حاکمیت، تغییری در نظام فکری مردم و جایگاه آنان در اندیشه خاطره‌نویسان طبقه مسلط و متوسط ایجاد نشد و عامه مردم در این دوره، جایگاه ارزشی پایینی داشتند؛ بهویژه در خاطره‌نگاری‌های به‌جای‌مانده از طبقه مسلط، داوری‌های ارزشی شدت بیشتری دارد و عامه مردم همسطح حیوانات و حشرات دانسته شده‌اند. اگرچه نگاه ارزشی پایین به عامه مردم پیش از نظام مشروطه نیز وجود داشت و از مهم‌ترین شرایط تبیین علی نگاه ارزشی عوامانه به مردم بر اساس روش

۱. شناسه دیجیتال(DOI): 10.22051/HPH.2021.22358.1268

۲. دانشجوی دکتری تاریخ ایران اسلامی، دانشکده ادبیات، دانشگاه الزهرا(س)، تهران، ایران:  
Nasrolahi2023@pnu.ac.ir

۳. استاد گروه تاریخ، دانشکده ادبیات، دانشگاه الزهرا(س)، تهران، ایران (فویستنده مسئول):  
ma.sheikhnoori@alzahra.ac.ir

۴. استاد گروه تاریخ پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ایران : eci.socialhistory@ihcs.ac.ir

۵. دانشیار گروه تاریخ، بخش علوم اجتماعی، دانشگاه پیام‌نور، تهران، ایران : kh\_beagi@pnu.ac.ir  
- مقاله مستخرج از رساله دکتری با عنوان «بازنمایی مفهوم عوام در متون تاریخی (متون تاریخ نگارانه و خاطرات) از انقلاب مشروطه تا انقراض قاجار» دانشگاه الزهرا(س)، سال ۱۴۰۰می‌باشد.

داده‌بنیاد، فقدان دانش و آگاهی سیاسی مردم، فقر اقتصادی و نداشتن تحصیلات و گرایش به خرافات و باورهای غلط بود، با استقرار نظام مشروطت عامل اصلی نگاه عوامانه و دسته‌بندی جامعه ایران به دو گروه ملت بیدار در برابر ملت خفته، نداشتن درک صحیح از مفاهیم مشروطتی و تزلزل در همراهی با نظام مشروطه بود و همه مفاهیم و مقوله‌ها به نوعی به آن اشاره دارند. دستاوردهای این پژوهش نشان می‌دهد که داوری‌های ارزشی پایین درباره مردم و مقایسه آنان با حیوانات با ناکامی نظام مشروطتی شدت گرفته است و تنها در زمان جنگ جهانی اول است که نگاه نقادانه اقتصادی مردم می‌دهد؛ اما با روی کار آمدن رضاخان باز هم شاهد جهت‌گیری‌های تند برخی منابع درباره مردم و در ردیف قراردادن آنان با حیوانات هستیم.

**واژگان کلیدی:** عوام، خاطره‌نگاری‌ها، مشروطتی، مفهوم، نظریه داده‌بنیاد.

## ۱. مقدمه

ایجاد تحرک برای تغییر در نظام حاکمیت رهبری سیاسی یا فرهنگی مردم را نخبه‌ها و خواص جامعه به عهده می‌گیرند، آنان خود را نماینده خواسته‌ها و آرزوهای باطنی و مستور کسانی می‌دانند که از آن خواسته‌ها و آرزوها محروم مانده‌اند؛ به این معنا که در شرایط اجتماعی ناسالم و معیوب، ناآگاهان در جهل نیازها و آرزوهای واقعی خویش نگه داشته می‌شوند و فقط پیشوپها می‌توانند آن را درک کنند. (آتوتویت و دیگران، ۱۳۹۱: ۱۷) اما این رهبری و هدایت عوام ممکن است که صرفاً در راستای تغییر نظام حاکمیت باشد و اندیشه‌ها و تفکر حاکم بر جامعه با تغییر نظام سیاسی دگرگون نشود؛ چرا که تغییر در نظام اندیشیدگی چیزی نیست که به سرعت و در کوتاه‌مدت به انجام برسد. اگر بر این امر واقف باشیم که کنش سیاسی دولت بر اساس عقل سیاسی ملت است و بدون مفهوم‌سازی دولت امکان طرح‌ریزی سیاسی آن نیست، اهمیت توأم‌بودن تغییر در نظام اندیشه و نظام سیاسی روشن‌تر می‌شود. ایران در روزگار فاچار نیز تغییر در نظام حاکمیت را تجربه کرد و نظام مشروطتی جایگزین نظام استبدادی قاجاریه شد و بنا بر این شد که با مشروطه‌شدن نظام حاکمیت تفکر برابری آحاد ملت ایران در برابر قانون جایگزین تفکر شبان‌رمگی و عوام کالانعام شود، به عبارتی با تغییر در نظام حاکمیت تغییر در نظام فکری نیز صورت پذیرد. از میان این‌به و ازهای مانند ملت، رعیت، مردم، توده و عوام که بیان‌کننده نظام فکری حاکم درباره آحاد مردم دوره مشروطت است، واژه عوام بهدلیل وفور استفاده از آن از سوی خاطره‌نویسان و همچنین بهدلیل آنکه پژوهش مستقلی درباره این مفهوم در زمان مشروطه صورت نگرفته است در محوریت این

پژوهش قرار می‌گیرد. درباره پیشینه پژوهش ذکر این نکته لازم است که تنها پژوهش انجام گرفته با محوریت عوام در دوره مشروطه مربوط به رسول جعفریان است که در یادداشت کوتاهی با عنوان مفهوم و جایگاه «عوام» در ادبیات دینی ما «عوام کلانعام» را همان «توده مردم» یا «ناس» می‌داند که نقش مهمی در منظمه معرفتی جامعه ما دارند و از کاربردهای لغوی آن به معنای عامه مردم، گاهی در مقابل مفهوم امام و گاهی به معنای مطلق مردم، اشاره می‌کند، در مواردی این کاربرد را همراه با نوعی کنایه از ضمیمه‌شدن ناگاهی و جهل و تبعات این جهالت با آن می‌داند. او به گسترش اصطلاح عوام در متون فقهی دوره قاجار اشاره گذایی کرده است و دلیل این گسترش را نامعلوم عنوان کرده است.

عباس میلانی نیز در کتاب خود با عنوان تجدید و تجدیدستیزی در اشاره‌ای گذرا به جهل و بی‌سادی که نشانه عوامیت و مانع تحقق دموکراسی در ایران است اشاره کرده است. صادق زبایکلام هم در کتاب خود با عنوان ما چگونه ما شدیم به باورهای عوامانه مردم و جهل و نادانی به عنوان نشانه عوام که در برابر خواص قرار دارند، اشاره می‌کند.

احمد اشرف و علی بنوعزیزی نیز در کتاب طبقات اجتماعی، دولت و انقلاب در ایران ضمن پرداختن به طبقه مسلط به نوع رابطه آنان با عوام‌الناس در ایران باستان و ایران در دوره میانه اشاره کرده‌اند و زیر عنوان عوام با استناد به منابع به جای مانده از دوره میانه اسلام، عوام را شامل «لات و لوت‌ها»، «غوغای‌گران»، «بی‌ساد»، «سفله»، «ارازل و اوپاش» و به‌طور خاص زارعان در برابر زمین‌دار معرفی می‌کنند و در زمان قاجار نیز فقط به حضور عوام در مراسم تعزیه اشاره شده است.

هر کدام از این آثار اگرچه به صورت پراکنده به مفهوم «عوام» و نشانه‌های «عوامیت» پرداخته‌اند، ولی هیچ یک از این آثار در راستای موضوع این پژوهش نیست؛ بنابراین در این پژوهش سعی بر آن است تا با بررسی مفهوم و دایره شمول آن به پاسخ این سؤال اصلی بپردازیم که آیا با استقرار نظام مشروطیت تغییری در نظام فکری درباره آحاد مردم ایران که رعیت و اغتنام بی‌اراده و فاقد قدرت به شمار می‌رفتند، ایجاد شد یا نه. برای پاسخ به این سؤال با استفاده از روش تحقیق داده‌بنیاد، خاطرات دوره مشروطیت به‌دلیل ماهیت نگارش آنها که به دور از فشارهای سیاسی و در شکل غیر رسمی ثبت شده‌اند، بررسی می‌شوند.

روش تحقیق داده‌بنیاد بیشتر در مطالعات جامعه‌شناسی از طریق مصاحبه با سؤالاتی از پیش طراحی شده استفاده می‌شود و پژوهشگر سعی می‌کند با کنکاش در پاسخ‌های داده‌شده به طراحی الگوی خاص یا رسیدن به فرضیه در حل مسئله خود دست یابد. از آنجا که نمونه‌های مطالعه‌شده ما متن تاریخی هستند، به منظور دورنشدن از رسالت تحلیل در

## ۲۶۸ / بازنمایی مفهوم عوام در خاطره‌نگاری‌های عصر مشروطه ... / فاطمه نصرالهی و ...

پژوهش‌های تاریخی ابتدا به طراحی سؤالات کلی درباره اینکه عوام چه کسانی هستند و چرا عوام هستند می‌پردازیم، سپس ضمن طراحی الگوی چگونگی ساخت مفهوم عوام، به سیر تطور مفهوم عوام در متون بررسی شده خواهیم پرداخت.

به واسطهٔ ماهیت پژوهش‌های مبتنی بر نظریهٔ مبنایی، سؤالات کلی نقطهٔ آغاز تحقیق است. این سؤالات کلی به تدریج و در جریان جمع‌آوری و تحلیل داده‌ها، دقت بیشتری پیدا می‌کنند و مشخص می‌شود که چه چیزی باید مطالعه شود (استراس و دیگران، ۱۳۸۵: ۳۵).

نظریهٔ مبنایی از سه عنصر اصلی ساخته شده که عبارتند از ۱. مفاهیم، ۲. مقولات، ۳. گزاره‌ها (ذکایی، ۱۳۸۱: ۵۵). برای تحلیل داده‌هایی که در روش نظریهٔ مبنایی جمع‌آوری شده‌اند، از فرایند کدگذاری استفاده می‌شود (فیلک، ۱۳۸۸: ۳۲۹). فرایند تحلیل از کدگذاری باز آغاز شده و در حالت ایدئال به کدگذاری انتخابی ختم خواهد شد (همان: ۱۱۷). با روشن شدن شرایط علی، راهبردها و پیامدها آخرین مرحله در تحلیل داده‌ها نگارش و تدوین نهایی تئوری است.

جدول شماره ۱ نمونه‌ای از چگونگی ساختن مفاهیم و مقولات در روزنامهٔ خاطرات سید محمد کمره‌ای به عنوان متن انتخابی است که بیانگر وضعیت مردم در زمان جنگ جهانی اول است:

[وثوق‌الدوله] مردم عame احمق را منت می‌گذارد که نان پنج هزار را سه هزار می‌دهد؛ نان به این بدی که معلوم نیست، چیست می‌دهد، آن هم نمی‌رسد مگر به ذلت. مردم عame هم فقط به نانی قانع و به نبودنش عاجز اگر غرض نام نیک تصنیعی است که این مردم احمق تعریف او را بکنند، من به احمق و جاهل اعتقادی ندارم... اما سر خرمن همه می‌گویند جنس ارزان شده، مردم فقیر که نه رعیتی دارند، نه سرمایه کاسی و هیچ اسباب خانه هم ندارند و هیچ‌کس هم به آنها اعانه نمی‌دهد و عملگی هم نیست، ملک و رعیتی هم ندارند، چه خواهند خورد؟ (کمره‌ای، ۱۳۸۴: ۴۸۵ و ۴۸۳)

جدول شماره ۱

نام اثر	مفهوم محوری	شایط سبب‌ساز	شایط دخیل	شایط منکی به زمینه	عامل راهبردی
روزنامهٔ خاطرات سید محمد کمره‌ای	جهل مردم	جنگ جهانی اول	فقدان آموزش فراگیر و دانش سیاسی	فقر اقتصادی مردم	-----

## تعريف و تحديد واژگان

عوام، خواص: عوام در اصطلاح جامعه‌شناسی، عبارت از اکثریتی است که توانایی تجزیه و تحلیل مطالب را ندارند و صاحب‌نظر و رأی نیستند (نجاتی، ۱۳۷۱: ۴۳۵-۴۳۳) و در مقابل با خواص آمده است. از میان خاطره‌نگاران یحیی دولت‌آبادی جامع‌ترین تعریف را از عوام و خواص دارد و در این‌باره آورده است:

«از آن هنگام که بشر پا به دایرۀ هستی نهاده عالم بشریت به اقتضای طبیعت میدان جنگ و جدال بوده است برای قوه عوام و قوه خواص یکی از این دو قوه سعی می‌کرده همه به‌طور تساوی از حاصل طبیعت استفاده نمایند و دیگری می‌کوشیده تا برای خود امتیازات به دست آورده به‌طور خصوصی بهره‌مند گردد، قوه عوام می‌خواهد امتیازات غیر قانونی را از صفحۀ زندگانی بشری محظوظ نماید و قوه خواص می‌کوشد آنها را محافظت نموده بلکه بر وسعت دایرۀ آن بیفزاید، قوه عوام با شمشیر اکثریت از حقوق خود دفاع می‌کند و قوه خواص در غلبه بر حریف سیزۀ خویش به جاه و مال اتکاء می‌نماید. قوه خواص تاکنون از بی‌خبری عوام استفاده کرده بر آنها حکومت نموده است... قوه خواص می‌کوشد که عوام را در سیاه‌چال ندادنی و بی‌خبری نگاه دارد تا بر عمر کامرانی خویش بیفزاید، ولی از آنجا که عالم رو به ترقی است روزبه‌روز به واسطه پی‌بردن عوام بر حقوق مشروع خویش بر قوه آنها افروده از قوه حریف‌شان کاسته می‌گردد.» (دولت‌آبادی، ۱۳۷۱: ۴۹/۴).

رعیت: از واژه رعیت در خاطره‌نگاری‌ها سه تعریف آمده است: آن زمان که به مناسبات زمین‌داری اشاره دارد، منظور از رعایا زیرستان مالکان است که تیول‌داران با داشتن مالکیت موقتی بر زمین‌ها نهایت بهره‌برداری را از آن می‌کردند و دهقانان بی‌زمین زیر سلطه اقتصادی و اجتماعی زمین‌داران و مباشران قرار داشتند (آبراهامیان، ۱۳۹۳: ۱۰۳). زمان دیگر نیز واژه رعیت به معنای کلی اهالی آمده است مانند «رعیت ایران» (عن‌السلطنه، ۱۳۷۴: ۱/۷۰۶) و گاهی نیز رعیت به معنای فرزندان و زیرستان شاه که از خود اراده و اختیاری ندارند آمده است (دولت‌آبادی، ۱۳۷۱: ۲/۳۵۵).

ملت: نظریه‌پردازان عناصر تشکیل‌دهنده ملت را در امور مختلفی چون وجود یک سازمان سیاسی واحد، فرهنگ و زبان مشترک، پیشینۀ تاریخی مشترک و غیره جست‌جو کرده‌اند ( بشیریه، ۱۳۸۲: ۲۹) و همهٔ متفکران این را پذیرفته‌اند که ملت پدیده‌ای تاریخی، فرهنگی و سیاسی است (عالم، ۱۳۹۱: ۱۵۸-۱۵۷) و می‌توان گفت مفهوم ملت با توجه به تاریخ و تمدن یک کشور در راستای ایجاد ارزش برای یک ملت است.

در منابع خاطره‌نگارانه دورۀ مشروع‌طیت از ملت در راستای ارزش‌آفرینی و افتخارات تمدنی

و تاریخی کمتر استفاده شده است و ملت بیشتر به معنای اهالی و مجموع رعایا است و گاهی نیز کاربرد توأمان ملت و رعیت را در کنار هم شاهدیم که نشان از تفاوت قائل بودن بین ملت و رعیت است. بارزترین این نوع کاربرد توأمان را در خاطرات و اسناد ظهیرالدوله می‌بینیم، چنان‌که در وصف اقدامات عمرانی ناصرالدین شاه می‌گوید که ناصرالدین شاه حقوق بسیار بر گردن ملت حق ناشناس و رعیت ناسپاس دارد و در جای دیگر از خاطرات خود در باب صفات اتابک می‌نویسد: «ناصرالدین شاه شهید... استدعای صدر اعظم ملت پرست و رعیت‌پرور را قبول کرده مالیات نان و گوشت را ابدی در تمام شهرهای ایران بخشدید» (ظهیرالدوله، ۱۳۶۷: ۳۲ و ۲۲).

**توده:** منظور از توده در این مقاله با استناد به متون خاطره‌نگاری بررسی شده انبوه و عموم مردم است.

### جامعه آماری

جامعه آماری شامل خود نوشته‌هایی است که خاطره‌نگاران ایرانی به عنوان شاهدان و راویان تاریخ مشروطه ایران از سال ۱۳۱۳ق. یعنی از زمان مرگ ناصرالدین شاه تا پایان سال ۱۳۲۰ه.ش در قالب روزنامه خاطرات و ایام محبس به ثبت رسانده‌اند. انتخاب این محدوده زمانی به منظور دستیابی به زمینه‌های شکل‌گیری مفهوم عوام پیش از استقرار مشروطیت و دستیابی به مفهوم عوام در زمان برقراری نظام مشروطیت و پس از آن است. جامعه آماری این پژوهش، پس از بررسی‌های انجام‌گرفته شامل ۳۹ اثر تاریخی است<sup>۱</sup> که از این تعداد ۲۴ مورد آن با در نظر گرفتن کمیت و میزان توجه و نوع نگاه متفاوت در پرداختن به مفهوم عوام در این پژوهش استفاده شده است، از این تعداد با در نظر گرفتن طبقه اجتماعی نویسنده‌گان آثار، ۱۰ اثر متعلق به طبقه مسلط است و ۱۴ اثر از این آثار به طبقه متوسط جامعه تعلق دارد.

### خاطره‌نویسان طبقه مسلط

بر اساس تعریفی که از طبقه مسلط جامعه دوره قاجار شده است، این طبقه شامل شاهزادگان، رؤسای ایلات، رده‌های بالای دیوان‌سالاری و فرماندهان نظامی و علمای درباری است که غالب از طریق منافع مشترک، کار و ازدواج با هم‌دیگر پیوند داشتند (اشرف و دیگران، ۱۳۸۶: ۱۰).

۱. بهمنظور دستیابی به جامعه آماری کامل می‌توانید رجوع کنید به رساله دکتری در این زمینه با عنوان «بازنمایی مفهوم عوام در متون تاریخی از انقلاب مشروطیت تا انقراض قاجار» (با تأکید بر خاطره‌نگاری و تاریخ‌نگاری‌ها) که مقاله حاضر مستخرج از آن است.

۵۴) و نوع نگاه به عامه مردم متأثر از طبقه اجتماعی آنان بود. جدول شماره ۲ گویای خاطره‌نگاران طبقه مسلط است.

جدول شماره ۲: خاطره‌نویسان طبقه مسلط جامعه

سال تأليف	نوع خاطره	شغل نویسنده	نویسنده	نام اثر
۱۳۲۳ء.ق	کلی	صدر اعظم مظفرالدین شاه	امین‌الدوله	خاطرات سیاسی امین‌الدوله
۱۳۲۴-۱۳۲۴ء.ق	- روزانه کلی	سیاستمدار- حکمران ولایات	علی‌قلی‌خان ظهیر‌الدوله	خاطرات و اسناد ظهیر‌الدوله
۱۳۱۱ء.ق تا ۱۳۴۳ء.ق	- روزانه کلی	حکمران ولایات. وزیر پست و تلگراف.	محمدولی‌خان تنکابنی	یاداشت‌های محمدولی‌خان تنکابنی
۱۳۲۴ء.ق تا ۱۳۲۷ء.ق	روزانه	از عیان و ملاکان تبریز، نماینده مردم	میرزا ابراهیم‌خان کلاتر باغمیشه	روزنامه خاطرات شرف‌الدوله
۱۲۹۹ء.ق تا ۱۳۶۴ء.ق	روزانه	حکمران ایالات	قهرمان میرزا سالور عین‌السلطنه	روزنامه خاطرات عین‌السلطنه
۱۳۳۶ء.ق	کلی	سیاستمدار. از خوانین بختیاری	بی‌بی مریم بختیاری	خاطرات سردار مریم بختیاری
۱۳۳۹ء.ق	کلی	حکمران ایالات، ریاست مجلس.	محمد‌دخان احتشام‌السلطنه	خاطرات احتشام‌السلطنه
۱۳۴۳ء.ق	کلی	سیاست‌مدار، دختر ناصرالدین شاه	تاج‌السلطنه	خاطرات تاج‌السلطنه
۱۳۱۸ء.ش/۱۳۵۸ء.ق	کلی	وزیر عدلیه	محسن صدر(صدرالاشرف)	خاطرات محسن صدرالاشرف

از میان مجموع آثار این طبقه به جز خاطرات امین‌الدوله، شرف‌الدوله و ظهیر‌الدوله در باقی خاطرات نویسنده شاهد حوداث جنگ جهانی اول بوده و روایتگر وضعیت مردم آن زمان است. همچنین کسانی مانند ظهیر‌الدوله، شرف‌الدوله و عین‌السلطنه بیشترین دواری‌های ارزشی را به مردم دارند و از جمله متابعی هستند که در کنار توجه به فقر و نداشتن قدرت و دانش، نداشتن درک صحیح از مبانی مشروطیت را دلیل عوامیت مردم می‌دانند و از عوام در ردیف

حیوانات یاد کرده‌اند.

به نظر می‌رسد که نویسنندگان این طبقه آگاهانه و ناآگاهانه در صدد شکل دادن به مفهوم عوام و تحمیل آن به مردم عادی بودند و از آنجا که اکثر عامه مردم سواد خواندن و نوشتن نداشتند، تلاشی برای رهابی از این تحمیل صورت نگرفت و تمایزی آشکار بین طبقه عوام و خواص برقرار بود. در واقع چیزی که وجود دارد گروه‌های اجتماعی هستند که با یکدیگر در رابطه سلطه و تابعیت قرار دارند. در این چشم‌انداز فرهنگ زیر سلطه در تحول خود نمی‌تواند به فرهنگ مسلط بی‌توجه باشد(کوش، ۱۳۸۱: ۱۱۸). به عبارتی زمانی که طبقه فروდست جامعه مشروطه بر این امر واقف بود که در نگاه طبقه مسلط جامعه، عوام کالانعام به شمار می‌آید، متأثر از این ذهنیت تلاشی برای تغییر در جایگاه خود انجام نمی‌داد و اگر تغییری هم از سوی نخبها و روشنفکران جامعه در نظام حاکمیت و رابطه شاه و مردم صورت می‌گرفت، عامه مردم آن را باور نداشت، چون به شرایط پیشین عادت کرده بود.

### طبقه متوسط خاطره‌نویسان

طبقه متوسط جامعه دوره قاجاریه را تجار، علمای میانه‌حال، زمین‌داران کوچک، اعیان محلی و در یک سطح پایین‌تر از آن صنعت‌گران و پیشه‌وران تشکیل می‌دادند(اشرف و دیگران، ۱۳۸۶: ۷۵) و نوع نگاه آنان به عامه مردم متأثر از طبقه اجتماعی آنان بود. جدول شماره ۳ گویای خاطره‌نگاران طبقه متوسط است.

جدول شماره ۳: خاطرات و ایام محبس

نام اثر	نویسنده	شغل	نوع خاطره	سال تألیف
خاطرات دیوان بیگی	میرزا حسین خان	مأمور دیوانی	سالیانه	۱۳۱۷ تا ۱۲۷۵
خاطرات فرید	میرزا محمد علی خان فریدالملک همدانی	سفیر	روزانه، کلی	۱۳۳۴ تا ۱۲۹۱
خاطرات شیخ ابراهیم زنجانی	شیخ ابراهیم زنجانی	واعظ	سالیانه، کلی	۱۳۲۸ تا ۱۲۹۷
حرفی از هزاران که اندر حکایت آمد	حجاج محمد تقی جوراب‌چی	تاجر	سالیانه	۱۳۲۴
خاطرات حیدرخان عموماً اغلی	حیدرخان عموماً اغلی	سیاستمدار، مهندس برق	کلی	۱۳۲۵
خاطرات حاج سیاح یا دوره خوف و وحشت	محمد علی محلاتی	جهانگرد، معلم، مترجم	سالیانه	۱۳۲۸

تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری، سال ۳۰، شماره ۲۶، پاییز و زمستان ۱۳۹۹ / ۲۷۳

تاریخ بیداری ایرانیان	ناظم‌الاسلام کرمانی	روزنامه‌نگار، قاضی	کلی	۱۳۲۸ ه.ق
خاطرات مهاجرت از دولت موقت کرمانشاه تا کمیته ملیون برلن	عبدالحسین خان شبیانی	مدرس، نماینده مجلس	روزانه	۱۳۳۴ ه.ق
از تجارت تا طبابت	عبدالجود اخوت	تاجر	کلی روزانه	۱۳۳۴ ه.ق
روزنامه خاطرات سید محمد کمره‌ای	سید محمد کمره‌ای	سیاستمدار، روحانی	روزانه	۱۳۳۵ ه.ق
حیات یحیی	یحیی دولت‌آبادی	سیاستمدار، نماینده مجلس، شاعر	کلی	۱۳۵۷ تا ۱۳۱۰ ه.ق
کمیته مجازات و خاطرات عmadالكتاب	محمد حسین قزوینی	خوشنویس	تک موضوعی	مشخص نیست
خاطرات نواب و کیل	سید محمد رضوی	نماینده مجلس	کلی	۱۳۱۷ ه.ش پایان تأییف
ایام محبس	علی دشتی	روزنامه‌نگار	تک موضوعی	۱۳۰۰ ه.ش
خاطرات عارف قزوینی	ابوالقاسم عارف قزوینی	شاعر	روزانه-کلی	۱۳۱۲ تا ۱۳۰۵ ه.ش

از مجموع خاطرات طبقه متوسط کسانی مانند شیخ ابراهیم زنجانی، حاج سیاح محلاتی، ناظم‌الاسلام کرمانی، یحیی دولت‌آبادی و عارف قزوینی بیشترین نگاه نقادانه را از نظر تبعیت کورکورانه از روحانیت و درک ناصحیح مبانی مشروطیت به واسطه نداشتن سواد و دانش کافی دارند. هم‌سطح دانستن مردم با حیوانات در این طبقه دیده نمی‌شود و تنها نمونه استثناء واژه عوام کلانعام<sup>۱</sup> است که یکبار پیش از استقرار نظام مشروطه به دلیل تعصبات دینی مردم و یکبار هم زمان برقراری استبداد صغیر و درک ناصحیح مبانی مشروطیت از سوی ناظم‌الاسلام کرمانی به کار گرفته شده است (ناظم‌الاسلام کرمانی، ۱۳۸۴: ۲۵۱ و ۲۳۸).

عارف قزوینی نیز بعد از ناکامی مشروطه و قدرت‌گیری رضاخان بر این باور بوده است که زندگی مردم ایران با هیچ حیوانی اعم از شغال و گرگ و روباء و خرس به واسطه دادن مالیات و در ذلت فقرمندان قیاس پذیر نیست (عارف قزوینی، ۱۳۸۸: ۱۴۹).

۱. به نظر می‌رسد که ریشه استفاده از این واژه استنادی باشد به آیه شریفه ۱۷۹ سوره اعراف در وصف مردمان غافل و بی‌خبر؛ از این‌رو کاربرد این واژه در بین طبقه روحانیت بسیار شایع بوده است.

## ۲۷۴ / بازنمایی مفهوم عوام در خاطره‌نگاری‌های عصر مشروطه ... / فاطمه نصرالهی و ...

بیشترین وجه مشترک بین خاطرات طبقه مسلط و متوسط زمانی است که رویدادهای زمان جنگ جهانی اول را به تصویر کشیده‌اند. اشاره به فقر و نداری مردم با رویکردی دلسوزانه و حس نوع‌دوستی و توجه به عامل ملیت از ویژگی‌های محتوایی آثار این دوره است. در میان نویسنده‌گان طبقه متوسط کسانی مانند یحیی دولت‌آبادی زمانی که رضاخان قدرت را در دست می‌گیرد به عوام‌بودن مردم اشاره کرده است که به‌واسطه جهل و تعصبات دینی فریب رضاخان را خورده‌اند (دولت‌آبادی، ۱۳۶۲ / ۴ ۲۵۷ و ۲۵۵).

عارف قزوینی نیز سرخورده از نتیجه نظام مشروطیت، قلم به انتقاد از جهل و بی‌انگیزگی مردم بر می‌دارد، اما عین‌السلطنه وجود رضاخان را برای اعاده نظم لازم می‌داند، ولی باز عموم مردم را به‌دلیل فهم نادرست دموکراسی و جمهوری، عوام خطاب می‌کند (عین‌السلطنه، ۱۳۷۴ / ۱۰ ۷۹۳۳ و ۷۹۳۸ / ۹).

ذکر این نکته حائز اهمیت است که از میان مجموعه آثار بررسی شده خاطراتی که به صورت روزنوشت هستند قابلیت این مهم را دارند که سیر تطور مفهوم عوام را از نگاه خاطره‌نویسان، مشخص کنند که مهم ترین و جامع‌ترین اثر در این زمینه خاطرات عین‌السلطنه است. خاطرات یحیی دولت‌آبادی اگرچه به شکل کلی نگارش یافته است، چون تنها اثری است که دوره‌بندی تاریخی ثبت حوادث در آن مانند روزنامه خاطرات عین‌السلطنه است؛ از این رو به منظور مقایسه در راستای مشخص‌کردن سیر تطور مفهوم عوام در نزد طبقه مسلط و متوسط در دو قالب روزانه و کلی مفید است. انتخاب این آثار بر مبنای جامعیت در پرداختن به مفهوم عوام نسبت به دیگر آثار در این زمینه است که در جدول ۴ نشان داده می‌شود.

جدول ۴: سیر تطور مفهوم عوام در خاطرات عصر مشروطه

نام اثر	۱۳۱۲-۱۳۰۰	۱۳۱۳-۱۳۱۴	۱۳۲۵-۱۳۲۷	۱۳۲۸	۱۳۳۳ تا ۱۳۳۹
ساخته بیان کلی معجزات باورها و خرافات، عوام کالانعام	معجزات، باورها و خرافات، عوام کالانعام	عوام کالانعام تبعیت از روحانیت زنان عوام میل به امین‌السلطان.	عوام ضد مشروطه، عوام طبقه سوم، عوام دنیال رو مشروطه‌خواهان بدون فهم آن، عوام ظاهربین بسیط و بی‌علم (دوره محمدعلی شاه) عوام زنان با باورهای دینی و خرافات. با انهدام مجلس عوام‌الناس	مردم به معنای عوام	عوام نفهم باور به شایعات زمان جنگ. زمان کودتا ۱۲۹۹ عوام کالانعام به‌دلیل نافهمی درست از دموکراسی. ملت خسته از هرج و مرج. عوام نادان از فهم جمهوری. راهبرد: تربیت

عوام بدون قدرت در برابر صاحبان قدرت. مردم. عموم ملت. زمان سردار سپه: باورها و خرافات مردم زمینه عوام‌فریبی. راهبرد: تریبیت	تبعیت از روحانیت	تماشاچی. مردم بی‌خبر	عوام: کوتنه‌نظر دارای افکار محدود. تعصبات دینی	تبعیت از روحانیت. نقسان تربیت و ظاهرینی	آیه پرورد باز
--	---------------------	----------------------	---	--	---------------------

همانگونه که از مقایسه دو متن بر می‌آید، مشخصه مشترک عوامیت در هر دو متن باورها و تعصبات دینی و تبعیت از روحانیان و بی‌خبری و جهل است و هر دو متن نیز راهبرد تربیت و گسترش دانش را توصیه می‌کنند با این تفاوت که عین السلطنه قائل به دسته‌بندی طبقات اجتماعی بوده و با ریزبینی و قلم نقادانه‌تری به توصیف مردم زمانه خود پرداخته است و هرگز خود را جزء مردم ندانسته است. این نوع نگاه به مردم کمایش در بین طبقه مسلط جامعه مشترک بوده است. پس از مطالعه مجموع خاطره‌نگاری‌های دوره مشروطه مفاهیم به دست آمده درس سطح کدگذاری باز، محوری و گزینشی دسته‌بندی و مقوله‌یابی شد که به شرح آن خواهیم پرداخت.

### سطح یک کدگذاری باز

یکی از مسائل شایان توجه در خاطره‌نگاری‌های به‌جای‌مانده از زمان پیش و پس از استقرار مشروطیت استفاده از واژه‌های عوام، رعیت، توده، ملت با مفاهیم متعدد است و ذهن خواننده را متوجه این مهم می‌کند که علی‌رغم تلاش روشنفکران و سیاست‌بازان در تغییر نظام حاکمیت و برقراری نظام مشروطه، مفاهیمی مانند ملت و مردم جایگاه واقعی خود را در حتی در نزد افراد مشروطه خواه و تحصیل کرده پیدا نکرده است و مردم نه به عنوان آحاد ملت ایران تحت حاکمیت دولت واحد، بلکه به عنوان توده و انبوه و همج و رعایایی بیش نبودند. طبیعی است وقتی نوع نگاه به مردم یک جامعه عوض نشود، تغییر نظام حاکمیت نیز نمی‌تواند برای مردم آن جامعه ایجاد ارزش اجتماعی کند. در مرحله کدگذاری باز پس از مطالعه تمام خاطرات طبقه مسلط و متوسط مفاهیم به دست آمد که در جدول شماره ۵ و ۶ نشان داده شد:

۲۷۶ / بازنمایی مفهوم عوام در خاطره‌نگاری‌های عصر مشروطه ... / فاطمه نصرالهی و ...

جدول شماره ۵: مفاهیم به دست آمده در کدگذاری باز در بین طبقه مسلط

عوام چه کسانی هستند؟ چرا عوام هستند؟
خاطرات فرید: مردم بی‌بصاعت، مردم طبقه عالی و دانی، عوام به معنای مردم، ملت، رعایا در مفهوم نظام ارباب رعیتی، بی‌علمی و بدینختی مردم، مردم بیچاره و پریشان و فقیر حیران و سرگردان در تکلیف و آینده خود، ایرانی‌های غافل از تربیت و تحصیل (متاثر از جنگ جهانی اول)
خاطرات سیاسی امین‌الدوله: عوام کالانعام، جهال، ملت، مردم، بی‌دانشی، رعایا، مردم عوام: ساده‌لوح و خوش‌باور.
خاطرات و استناد ظهیرالدوله: عوام برای مردم، عوام برای نادانان صاحب منصب، مردم نادان، بیچاره و بی‌علم، بی‌حس و ضعیف‌العقل، گله، ابله و نادان، گرسنه و فقیر، بی‌علم، توده مردم، ملت و رعیت برابری مفهومی، عوام به معنای مردم، مردم بی‌تربیت، عوام به معنای اهالی، عوام در برابر خواص، بی‌غیرت، بی‌تدبیر، بیچاره، الاغ
یاداشت‌های محمدولی خان تنکابنی: مردم، ملت ایران، مردم بیچاره تبریز: حق خواهی، مردم سفیل و سرگردان در برابر عملکرد شاه زمان جنگ جهانی، رعیت ناگاه، بیشتر و اژه مردم
روزنامه خاطرات شرف‌الدوله: مردم بی‌غیرت، از حیوان کمتر، بی‌تربیت، ذلیل، بی‌حس، بی‌معرفت، نادان، ملت، رعایای ایران
روزنامه خاطرات عین‌السلطنه: عوام: ضرب‌المثل‌ها، باورها، زبان ساده، عوام نادان: مخالفان تجدد و پیروان علماء، مردم، اختیار کامل به دست علماء، ناگاهان به بطن مشروطیت، فریقته و عده و عید عوام در برابر بازاری، رعایا و علماء، نداشتن سعاد، فهم و علم، عوام کالانعام مطبع روحانیت، عوام در برابر عقول و آگاهان به امور مملکت، مخالفان مشروطه، طبقه سوم، عوام در برابر خواص، عوام پیروان خواص، توده: فقیر ملت حقیقی ایران (زمان جنگ جهانی با رفت از مردم یاد می‌کند و البته لفظ توده)
خاطرات سردار مریم بختیاری: ملت برابر اهالی، ملت مردم، مردم بدینخت مظلوم، ایرانی‌های بدینخت مملکت و دولت ورشکسته، ملت بیچاره بدینخت: بی‌علم و بدینخت، رعیت شاه بدینخت و فقیر مظلوم، بیداری ملت از جهل با آگاهی از حقوق (متاثر از جنگ جهانی اول با رقت از مردم یاد می‌کند)
خاطرات احتشام‌السلطنه: مردم عوام غارت اجناس کسبه (دغدغه نان تاثیر از جنگ جهانی اول)، مردم خارا و نادر معنای توده، رعیت برابر مردم، ملت برابر مردم جهل و بی‌خبری، مردم ایران (نگاه دلسوزانه به وضعیت جهل و نداری مردم)
خاطرات تاج‌السلطنه: عوام نداشتن درک لذایذ، احمق، نفهم، ساده‌لوح، فریب خورده حتی خود را عوام می‌داند و بازیجه، و رعیت برابر ملت
خاطرات محسن صدرالاشرف: عوام، مردم، پیرو علماء، ظاهربین و استقبال از زندگی ساده اطرافیان، ملت، آگاه به نظام ارباب رعیتی بوده و حزب توده (تعصبات دینی و فریب رضاخان را خوردن).

### جدول شماره ۶: مفهوم به دست آمده در کدگذاری باز از نویسنده‌گان طبقه متوسط

عوام چه کسانی هستند؟ چرا عوام هستند؟
خاطرات دیوانبیگی: ناآگاهان از سیاست و دارای عقاید عوامانه، دانش عوامانه، رسومات عوامانه، رعایا، مردم عادی
خاطرات شیخ ابراهیم زنجانی: مردم، نادان، بی‌سواد و بدیخت، کهنه‌پرست، جهال، عوام، کور و کر و مطیع، خرافات و اوهام رایج، ملت مرده، مرده‌پرست، زنان و مردان عوام، مطیع علماء، عوام و عموم جدا از درباریان، رؤسا و علماء
حرفی از هزاران که اندر حکایت آمد: از عوام استفاده نکرده، داوری ارزشی ندارد، خلق، عامه، ملت، نادان در سیاست اقتصادی، رعیت به معنای اهالی
خاطرات حیدرخان عمو اغلی: توده ملت، رعایا در برابر حکمرانان، عوام: ساده درباره ستارخان، مفهوم خاکی، کله نارس، داری زیان بی‌تكلف، ملت بدیخت و نجیب ایران زمان ظلم محمدعلی شاه.
خاطرات حاج‌سیاح یا دوره خوف و وحشت: عوام، مردم، (باورها) اعتقادات، جهالت، غفلت، سختی معیشت، عوام در برابر عقولا، از ترقی بازماندگان توسط عوام‌فریبیان، مطیع روحانیت و امرای زورگو، رعیت برابر اهل ساکن، ملت عموم ساکنان ایران
تاریخ بیداری ایرانیان: عوام در برابر خواص، عوام کالانعام: جهل کمی نان را از مشروطه می‌دانستند، مردم پیرو روحانیت، عوام در برابر عقولا، عوام یعنی اشخاص جاهل، عوام باورهای خرافی، مردم فریغته شده به نان و گوشتش ارزان در رهابکرد مشروطه عوام‌الناس، مردم (قانون‌خواه) ملت و رعیت: عموم مردم ایران
خاطرات مهاجرت از دولت موقت کرمانشاه تا کمیته ملیون برلن: مردم بیچاره و رنج‌دیده، مردم عادت ندارند از قانون اطاعت کنند، ملت، جهل و بی‌علمی ایرانیان
حیات یحیی: تعصبات دینی و پیرو علماء نشانه عوامیت، عوام در برابر خواص، نقصان تربیت به‌واسطه تعصبات و ظاهرینی، بی‌خیری: جهل، مردم: منظور مردم عادی، عوام: سادگی ظاهر کسانی مانند رئیس بلدیه تهران مختارالسلطنه، تماشاگر، اذهان سلیم، بی‌خبر و بی‌تحصیل، در جلد ۴؛ تعریف شفافی از عوام و خواص بر مبنای تلاش عوام برای احقاق حقوق و بازهم نادانی و بی‌خبری عوام، قحطی و جنگ پایان‌ناپذیر لازمه تحرك عوام در راستای انقلاب، از سیاست دور، توده ملت غافل، توده ملت در برابر اعیان و اشراف و متولین پادشاه و رعیت.
کمیته مجازات و خاطرات عمادالکتاب: مردم، جهال: منظور عوام، افتخار به ایران باستان و ملت
ایام محبس: دماگوزی (عوام‌فریبی) توده عمده بشر در حسرت و بدیختی، ملت مقهور و مغلوب خرافات و موهومات ناشی از ضعف و بیچارگی
خاطرات عارف فزوینی: ملت، عوام زبان و ضرب المثل‌ها، رعایا، ملت بیکاره پرچانه، از رأی خود برگشتن، فقر مردم، مقایسه با حیوان.

نکته شایان توجه در آثار متعلق به طبقه متوسط این است که هر چقدر از آغاز مشروطیت می‌گذرد، نقد به خرافات و باورها و تبعیت از روحانیان و جهل و بی‌سوادی و نداشتن درک مبانی مشروطیت در بین مردم، کمنگ می‌شود و فقر اقتصادی و بیماری و مظلوم واقع شدن

مردم به عنوان مفهوم عوامیت به چشم می‌آید. در خاطرات یحیی دولت‌آبادی که بیشترین نقد را به تبعیت مردم از روحانیان داشته است، این امر چشمگیرتر می‌شود. او در زمان جنگ جهانی اول خود را دیگر جدا از مردم نمی‌داند (دولت‌آبادی، ۱۳۷۱، ۲۰/۴). همچنین در بررسی انجام‌گرفته مشخص شد، در عوامیت مردم نقش نظام حاکمیت و شخص شاه پررنگ بوده است، به طوری که در اوآخر حکومت ناصری، حتی شاه نیز از ادامه جریان روشنفکری و نوخواهی در مملکت خود بیمناک بود. شاهی که در چهل سال قبل دانشجو به اروپا می‌فرستاد، در اوآخر عمر خود از مسافرت ساده افراد کشور به اروپا هم جلوگیری می‌کرد و مانع آن بود که چشم و گوش مردم باز شود (کسری، ۱۳۸۲: ۱۸).

مصطفی‌الدین شاه نیز به مشروطه کردن سلطنت چندان مایل نبود و از مسئله مشروطه خلقش تنگ بود. بی‌پولی دولت و بی‌قدرتی نیز مزید بر علت بود (نظام‌السلطنه مافی، ۱۳۶۲، ۳/۷۲۳). استعمارگران هم سعی کردند با هر گونه تغییر در ساختار نظام سیاسی ایران به مخالفت برخیزند (شمیم، ۱۳۷۵: ۱۴۵). خرابی مملکت، فقر و سردرگمی رعیت، تعدی حکام و مأموران به جان و مال و ناموس رعیت، فروش دختران قوچانی به دلیل فقر، فرار رعایا از ظلم و تعدی به ممالک همجوار، امکان غصب مملکت از سوی دولت‌های خارجی (نظام‌الاسلام کرمانی، ۱۳۸۴: ۳۴۰/۲) فقدان سواد فraigیر در بین مردم (همان، ۱۶۱/۱) تدوام تفکر شبان‌رمگی (شبیانی، ۱۳۶۶: ۳۶) و نظام ارباب رعیتی ( محلاتی، ۱۳۴۶: ۴۷۲) که همه این عنوان‌ها سندي بر نابرابری اجتماعی و بیان موقعیت اجتماعی ملت ایران است که با تغییر نظام حاکمیت با استناد به متن خاطرات می‌توان ادعا کرد که تغییری در آن ایجاد نشد. به عنوان نمونه ابراهیم زنجانی در خاطرات خود مردم را به دو گروه تقسیم می‌کند: اکثریت نادان و بی‌خبر از بطن واقعیت و حقایق جامعه که فقط دنبال رهایی از فشار زندگی و دارای مختصر رفاهی بودند و گروه اقلیت که دارای عقل و شعور بودند و دم از آزادی و استقلال خواهی می‌زدند (زنجانی، بی‌تا: ۱۹۴-۱۹۳). از خصوصیات این گروه اکثریت به ویژگی‌هایی مانند کهنه‌پرستی، بی‌سوادی و نادانی، مردگی و مرده‌پرستی، تبعیت کورکورانه از روحانیت و بی‌خبری از آینده و سرنوشت خود و در یک کلمه عوام بودن اشاره می‌کند. او ملت را رؤسا و آقایان و علماء می‌داند (همان: ۱۵۵، ۱۷۴، ۲۰۳؛ ۹۸) که اشاره به این نکته دارد که مردم عادی در شمار ملت نبودند؛ چراکه قدرت، ثروت و دانش نداشتند.

امین‌الدوله ضمن نقد عملکرد روحانیان که تحقیق نکرده اصلاحات را تکفیر می‌کرند، اشاره به ناآگاهی مردم ایران از اصلاحات دارد. او عوام را جاهلان و پیروان روحانیان معرفی می‌کند (امین‌الدوله، ۱۳۷۰: ۲۴۲ و ۲۳۷). ظهیر‌الدوله نیز با زبانی تند و بی‌پروا تمام ابعاد

شخصیتی مردم را زیر سؤال می‌برد و آنان را با چهارپایان برابر می‌داند که می‌تواند متأثر از جایگاه طبقاتی او باشد (ظهیرالدوله، ۱۳۶۷: ۱۲۰ و ۵۵).

فریدالملک همدانی قائل به طبقه‌بندی افراد جامعه به دو دسته کلی، عالی و دانی بود و مادامی که از ملت صحبت به میان می‌آورد آن را در تقابل با دولت به کار می‌برد. به عنوان مثال درباره خدمات امین‌الدوله می‌نویسد: «یکی از آثار آن محروم که مفید به حالت دولت و ملت است تأسیس پستخانه ایران است». (همدانی، ۱۳۵۴: ۲۰۰ و ۲۲۰). او علی‌رغم توجه به فقر اقتصادی مردم نگاهش متوجه بحران بی‌علمی و بی‌سودای آنان نیز بود. تفکیک مفاهیم رعیت، ملت، عوام، به خوبی در سخنان او پیداست که می‌تواند ناشی از همنشینی با کسانی مانند میرزا ملک‌خان بوده باشد (همان: ۳۱۱ و ۲۸۷ و ۱۶۲). این مسئله و نوع نگاه در کتاب حاج سیاح نیز دیده می‌شود به نظر می‌رسد که نویسنده‌گانی که دولتها و مردم کشورهای دیگر را از نزدیک دیده‌اند، نگاه موشکافانه‌تر و نقادانه‌تری به مردم ایران داشتند. نمونه کامل این نوع نقد را می‌توان در کتاب خاطرات عین‌السلطنه دید او در خاطرات مفصل خود در کنار اشاره به باورهای عوامانه و فهم غلط و نادرست از مفاهیم رایج سیاسی مانند دموکراسی و مشروطیت عوام را بعد از طبقه نوکر باب و اواسط‌الناس قرار می‌دهد و از آنان به عنوان عوام کالانعام یاد می‌کند (عین‌السلطنه، ۱۳۷۴: ۳/۲۰۶).

احت sham السلطنه که خاطرات خود را مقارن با قدرت‌گیری تدریجی رضاخان نوشته است و شاهد جنگ جهانی اول و فقر و نداری مردم بوده است با در نظر گرفتن موقعیت و طبقه اجتماعی خود ضمن توجه به نظام ارباب‌رعیتی مردم را رعایای شاه، توده و عوام می‌خواند او در خطاب به وزیر امیر بهادر می‌نویسد: «مردم را ذلیل، رعیت را به چه اندازه فقیر می‌خواهید ... ملت را با دولت طرف نکنید. رعیت را از شاه دلخور نخواهید... اندکی دلتان به حال توده بسوزد...» او ضمن اینکه عوام را عموم مردم می‌داند در برخی موارد نیز عوام را صفتی برای افراد ساده و نادان و فاقد منطق به کار برده است (احت sham السلطنه، ۱۳۶۷: ۶۱۵ و ۱۴۱ و ۱۰۸).

بی‌بی مریم بختیاری با در نظر داشتن پایگاه اجتماعی مردم در نظام ارباب‌رعیتی و رعیت خطاب کردن آنان و همچنین توجه به نقش عامل بی‌علمی مردم ایران در بحران‌های اقتصادی کشور می‌نویسد: «افسوس که می‌ترسم بمیرم و ایران را مثل اروپا و آمریکا یا ملت‌های دیگر نبینم». او شاه را مستخدم زحمت‌کش ملتی می‌داند که در نظرش ملتی بدبهخت و فقیر است.» (بختیاری، ۱۳۸۲: ۱۰۶ و ۱۰۵ و ۸۴) و این نوع نگاه ملی‌گرایانه متأثر از رویداد جنگ جهانی اول بوده است.

در توضیحی که تاج‌السلطنه درباره امین‌السلطان صدر اعظم ناصرالدین شاه می‌دهد می‌توان

به ویژگی‌های خواص در تضاد با مفهوم عوام از دیدگاه طبقه دربار پی‌برد و می‌توان استنباط کرد که خواص جامعه کسانی هستند که دارای استحقاق در کسب مقام، امکان رشد و تعالی در یک خانواده تحصیل کرده، حقوقدان، ملت‌دوست و وطن‌پرست هستند و عوام جامعه ساده‌لوح، جاهمطلب و فاقد این ویژگی‌ها هستند. گاهی نیز در بیان کلی‌تر عوام را کسانی می‌داند که دوراندیشی ندارند و بازیچه اهداف دیگران قرار می‌گیرند و حتی خود را به دلیل بازیچه واقع شدن در جریانات بی‌مذهبی عوام می‌داند. او مظفرالدین شاه را نیز به دلیل نداشتن اراده، زودبادری و مظلوم‌بودن در زمرة عوام معرفی می‌کند. او ملت را عموم مردم ایران می‌داند و به مفاهیمی مانند عوام، خواص، ملت، مردم، رعیت کاملاً مسلط است و علی‌رغم این آگاهی در خاطراتش، مردم ایران را رعایای شاه می‌داند (تاج‌السلطنه، ۱۳۶۱: ۱۱۰ و ۶۶ و ۵۱). نگاه مليت‌گرایانه تاج‌السلطنه و توجه به فقر مردم و نقد حاکمیت متاثر از جنگ جهانی اول بوده است، ضمن اینکه به دلیل جایگاه طبقاتی اش مردم در نظر او رعایای شاه محسوب می‌شوند.

نکته شایان توجه این است که حتی در زمان جنگ جهانی اول در برخی متون استفاده از واژه «رعیت ایران» به جای ملت ایران معمول است (دولت‌آبادی، ۱۳۷۱: ۴/ ۲۰). بعدها نیز کسانی مانند صدرالاشرف که خاطرات خود را در زمان حکومت رضاشاھی تألیف کرده است، ضمن اینکه ملت را عموم مردم می‌داند، آنان را رعیت شاه به شمار می‌آورد و عامی‌بودن را یک صفت به معنای سادگی، نفهمی و مقلد روحانیان حتی برای افراد سرشناسی مانند مشیرالسلطنه به کار می‌برد (صدرالاشرف، ۱۳۶۴: ۹۵). این امر می‌تواند ناشی از ناموفق‌بودن نظام مشروطیت در تغییر ذهنیت حاکم به آحاد مردم ایران باشد که نمونه‌های آن را به وفور در هر دو طبقه مسلط و متوسط می‌توان دید.

**سطح دو: کدگذاری محوری- شناسایی مقوله محوری:** مفاهیم به دست آمده پس از شناسایی وجه اشتراکات بر اساس شباهت‌ها ذیل مفاهیم انتزاعی‌تر مقوله‌یابی شدنند. عمدۀ مقوله‌هایی که در بررسی خاطره‌نگاری‌ها به دست آمد، در وضعیت اقتصادی مردم (رعیتی، فقر، پریشانی، یأس، بی‌حسی) جهل سیاسی مردم (تزلزل، عوام، سادگی، بی‌رأیی، بی‌اراده‌ای، سرگردانی و حیرانی، بی‌خبری) فقر فرهنگی مردم (تعصب دینی، مقلد روحانیان، شایعه‌پراکنی، کهنه‌پرستی، خرافاتی‌بودن، بی‌سوادی، بی‌دانشی، بی‌علمی، بی‌تربيتی، بی‌آموزشی) است که در جدول شماره ۷ نشان داده می‌شود:

### جدول شماره ۷: مقوله‌بندی خاطره‌نگاری‌ها

ناآگاهی سیاسی، حیران و سرگردان، جهال، کوروکر و مطیع ملت مرده، عوام و عموم جدا از درباریان و رؤسا و علماء، صاحب‌منصبان بی‌علم بی‌حس و ضعیف‌العقل، گله، ابله و نادان، بیچاره (مظلوم) سفلی، سرگردان، ساده‌لوح، خوش‌باور، ملت نجیب و بدیخت مظلوم، طبقه سوم، بیچاره و مطیع، تغییر‌حالات جانبدارانه، اذهان سلیم، تماشاگر، بی‌خبر، ظاهربین	مفهوم سیاسی
عقاید، دانش، رسومات عوامانه، بی‌علم بدیخت، بی‌تحصیل و بی‌تریست، کهنه‌پرست، عوام، خرافات و اوهام رایج، مرده‌پرست، زنان و مردان عوام، مطیع علماء، حق‌خواهی، زبان عامیانه، بی‌دانش، زبان بی‌تكلف، از ترقی بازماندگان، ضرب‌المثل‌ها، عوام کالاغام، طبقه سوم، توده، آنبوه، کنافت اخلاقی، خوار، پرچانه، توکل در برایر ظلم، بی‌غیرت، از حیوان کمتر	مفهوم فرهنگی
مردم بی‌بضاعت، دانی در برایر عالی، فقیر، گرسنه، سختی معیشت، رنج‌دیده، ایرانی بدیخت دولت ورشکسته، غارتگر، نادار، رعیت	مفهوم اقتصادی

در بررسی مجموعه خاطره‌نگاری‌ها و استخراج کدهای باز و مقوله‌بندی آن، مشخص شد که بین مقوله فرهنگی و مقوله سیاسی از نظر تکرار و تعدد کدهای باز ارتباط تأثیرگذاری برقرار است. به طوری که زمینه نگاه‌های نقادانه به مردم در حوزه سیاست را در حوزه فرهنگ می‌توان جست‌وجو کرد. پس از کدگذاری باز و شناخت مقوله‌های فرعی در مرحله دوم یا همان کدگذاری محوری شناسایی مقوله محوری و ارتباط آن با مقوله‌های فرعی در پنج بخش شرایط سبب‌ساز، شرایط دخیل، شرایط متکی به زمینه، عامل راهبردی و پیامد است. هدف اصلی این مرحله کاهش دادن مجموعه اولیه کدها به چارچوب تبیینی مقوله‌های سطح بالا است. انتخاب نام مقولات بر اساس مفاهیم مشترک و مشابهی است که از کدگذاری باز به دست آمده است.

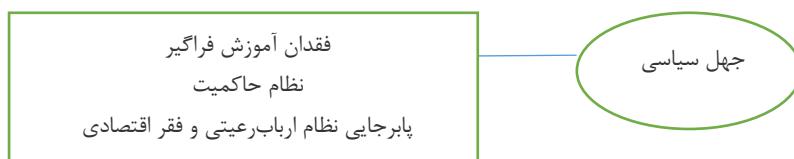
در این بخش با توجه به رعایت ساختار مقاله‌نویسی تنها به ذکر یک نمونه از نحوه کدگذاری محوری اشاره می‌کنیم. در توضیح باید گفت که به مقوله پیامد در بخش تحلیل نتایج جدول خواهیم پرداخت. به این منظور در جدول حاضر حذف شده است. هدف اصلی این مرحله کاهش دادن مجموعه اولیه کدها به چارچوب‌های تبیینی مقوله‌های سطح بالا است که با مرتبط کردن مقوله‌ها با یکدیگر و شکستن مقوله‌ها در واحدهای کنترل‌پذیرتر صورت گرفت.

#### جدول شماره ۸: کدگذاری محوری-کشف مقوله محوری در خاطره‌نگاری‌ها

عامل راهبردی	شرایط متکی به زمینه	شرایط دخیل	شرایط سبب‌ساز	مفهوم محوری	نویسنده‌گان
نهیج مردم به آگاهی و کسب علم	نظام حاکمیت	فقر و تداوم نگاه رعیتی به مردم	فقدان آموزش فراگیر	جهل و بی‌علمی مردم	علی‌قلی خان ظهیرالدوله

با بررسی مجموع خاطره‌نگاری‌های این دوره می‌توان گفت که جهل و بی‌علمی مردم مقوله محوری تمامی خاطرات را تشکیل می‌دهد، اما توجه به گسترش معارف به عنوان عامل راهبردی تنها از سوی برخی خاطره‌نویسان طبقه مسلط مانند امین‌الدوله، شرف‌الدوله و عین‌السلطنه به طور مستقیم مدنظر قرار گرفته است. در حالی که اکثر طبقه متوسط گسترش معارف و لزوم تعلیم و تربیت را عامل راهبردی برای حل بحران عوامیت مردم معرفی کرده‌اند. سطح سه: کدگذاری گزینشی و کشف مقوله محوری: مقوله‌های محوری تاریخ‌نگاری‌ها به ترتیب فراوانی؛ جهل سیاسی، جهل عمومی، فقر اقتصادی و تداوم نگاه رعیتی به مردم است. در این سطح پس از رمزگشایی مقوله‌ها (سطح یک و دو) مسئله‌ای که بیش از همه در ذهن تکرار می‌شود تا زمان جنگ جهانی اول جهل سیاسی مردم در کنار صفاتی مانند جاهم، بی‌دانش، بی‌سواد، ملت مرده، ملت بی‌اراده، مردم نادان است که به‌دلیل فقدان آموزش فراگیر، مهم‌ترین شرایط سبب‌ساز جهل سیاسی و بی‌سوادی مردم است. شکل شماره (۱) شرایط سبب‌ساز جهل سیاسی را نشان می‌دهد.

شکل شماره (۱)



فقدان آموزش فراگیر، جهل و بی‌علمی مردم را به دنبال داشت که در عرصه‌های مختلف سیاسی و اقتصادی مشهود بود، علی‌رغم آنکه افرادی مانند حسین رشدیه سعی در ترقی ملت و تربیت مردم داشتند، اما مردم کماکان به افراد «حراف و زبان‌آور» توجه می‌کردند (تبریزی، ۱۳۸۷، ۴۰: ۴). حاجی محمد تقی جورابچی از تجار مشروطه، تحریم کالاهای روس در زمان اولتیماتوم روسیه را که ایران به‌ویژه رشت در آن برهه زمانی از نمک تا آرد

محاج تجارت با روس بوده است، ناشی از نادانی ملت می‌داند و معتقد است که این میزان بی‌علمی و فقدان آموزش باعث شده بود که از اهالی ایران در ممالک خارجه در کارهای عملگی، حمالی استفاده شود و در جاهای معتبر که میرزا و صندوق‌دار و تحويل‌دار لازم است، از ایرانی‌ها استفاده نشود (جورابچی، ۱۳۸۶: ۲۵۴ و ۲۱۴).

از دیگر آثار جهل مردم بی‌توجهی به آثار تمدنی و هویتی است که از دید حاج سید محلاتی دور نمانده است و ملت را به این واسطه بدخت و ذلیل معرفی می‌کند و علم و عزت را از دست رفته می‌داند (محلاتی، ۱۳۴۶: ۴۱). اعمالی مانند تخریب بعضی عمارت‌های تاریخی در جریان مشروطه‌خواهی نیز از سوی طرفداران مشروطه ناشی از جهل و نادانی بود (شقاقی، ۱۳۵۳: ۲۴۵).

در صورت لایحه ناصرالملک که به طباطبایی، شرح شایان توجهی از وضعیت آموزش، تربیت و همچنین مدارس در ایران آمده است، او خطاب به طباطبایی می‌نویسد که مردم ما مانند بیماری است که باید قدم به قدم در راستای سلامتی اش گام برداشت و به تعبیری مجلس را برای مردم زود می‌داند و استدلالش نداشتن آمادگی تربیتی مردم و جهل آنان، همچنین نبود نیروهای کافی کارآمد در مدیریت مجلس و عدالت‌خواهی است. او درباره وضعیت مدارس در ایران می‌نویسد:

«فقط در طهران قریب یکصد و سی و پنج مدرسه ملی بزرگ و کوچک داریم و در سایر بلاد ایران حتی قصبات مدارس ملیه موجود است که روی هم باید سه هزار مدارس در تمام ایران داشته باشیم، متها از سوء اداره آنها تمام این وسائل نازنین ضایع و عاطل مانده به قدر دیناری برای ملت فایده ندارد. فلاں گاوچران طالقانی یا زارع مازندرانی در سن بیست سالگی داخل مدرسه می‌شود، حجره را معطل می‌کند حاصل موقوفه را مصرف می‌رساند در هفتاد سالگی نعش اش را از مدرسه بیرون می‌برند». در ادامه او می‌گوید که مدارس در ایران به تبلیغ خانه تبدیل شده‌اند و نیاز به یک برنامه آموزشی برای تحصیل اجباری علوم جدید ضرورت دارد (نظام‌الاسلام کرمانی، ۱۳۸۴: ۳۸۷-۳۸۶). فقدان آموزش فraigیر به تداوم برخی باورها، خرافات نیز متهی می‌شد، به عنوان مثال جاری‌شدن خون از درخت چنار امام‌زاده صالح تحریش در روز ظهر عاشورا (عین‌السلطنه، ۱۳۷۴: ۱۶۱۲/۲) یکی از هزاران باورهای عوامانه بود.

در توصیف وضعیت آموزش در ایران دوره مشروطه در متن حیات یحیی آمده است: «آزادی‌خواهان تصور می‌کردند که به هوش‌آمدن چند تن در میان یک ملت خواب می‌تواند به زودی تأثیر بیداری خود را در تمام ملت هویدا سازد..... ملتی که از صد نفر یک تن باسواد

ندارد، ملتی که از معلومات عصر حاضر تهیست است ملتی که خانه خود را نمی‌شناسد، چه رسد به شناسایی دنیا، ملتی که در سرتاسر مملکتش هنوز یک مکتب خانه به اصول جدید دایر نگشته، ملتی که روشنی افکار دانشمندانش تنها از پرتو نور افکار فلاسفه و عرفای عالی مقام است، بی‌آنکه هیچ‌گونه وسیله‌ای برای استفاده نمودن از روشنایی عصر جدید در دست داشته باشد چگونه می‌تواند از تغییرات زمان و عزل و نصب این و آن استفاده فوری نموده، خود را در جریان حیات‌بخش تمدن جدید عالم بیندازد با اینکه اخلاق سران و سرورانش هم در دایرة مهذبی سیر ننماید.» (دولت‌آبادی، ۱۳۷۱: ۱۱۷) تماشچی‌بودن مردم در حوادث سیاسی مانند مشروطه‌خواهی از دیگر رفتارهایی است که در نظر مورخانی مانند یحیی دولت‌آبادی دور نمانده است و آن را از ویژگی‌های مردم عوام می‌داند. اما از ویژگی‌های شایان توجه مردم به عنوان عوام و بی‌خبران جامعه بازی‌خوردن سیاسی مردم است که حتی تا زمان قدرت‌گیری سردارسپه شاهد آن هستیم (دولت‌آبادی، ۱۳۷۱: ۲۶۴). این میزان جهل و نادانی مردم و حتی وکلای آنان در نهایت باعث شد که از ثمرات مشروطه‌خواهی بهره‌ای برده نشود (قزوینی، ۱۳۸۳: ۱۲۰-۱۱۹).

از دیگر شرایط سبب‌ساز جهل سیاسی مردم، نوع نظام حاکمیت در ایران بود که هر نوع ظلمی را به مردم ایران به عنوان رعیت روا می‌داشتند. در دوره ناصرالدین شاه رعیت‌گشی و مهاجرت ایرانیان از ظلم و ستم به خارجه رواج داشت (اخوت، ۱۳۸۶، ۱۳۶: ۱۲۶).

در سال ۱۳۲۴ه.ق از مردم در برابر شاه به عنوان رعیت یاد می‌شود (دیوان بیگی، ۱۳۸۲: ۲۵۶). شرحی که از مهاجران ایرانی در سال ۱۳۲۴ه.ق داده می‌شود، نشان‌دهنده شرایط سخت ملت ایران است که از آنان با نام «رعایای ایران» یاد می‌شود (باغمیشه، ۱۳۷۷: ۷۷) و بعدها کسانی مانند محمدعلی فروغی وجود صفات رذیله در مردم را به دلیل آن می‌دانست که صاحب منصبان حکومتی و بزرگان خود از رذایل روگردان نبودند و اشتیاقی به حسنات نیز نداشتند. او اصلاح مردم را در گرو اصلاح بزرگان می‌دانست (فروغی، ۱۳۹۰: ۲۱۴).

عملکرد نظام حاکمیت تنها در ظلم و تعدی و کشتار مردم و میل به رذایل خلاصه نمی‌شد، بلکه مهم‌ترین عملکرد نظام حاکمیت در برخورد با عوام، در جهل و بی‌خبری نگاهدادشتن آنان بود و ملت ایران را به نقل از روزنامه خاطرات شرف‌الدolleh ملتی بی‌معرفت و نادان بار آوردند. در ایجاد این شرایط رؤسای روحانی و امراز دیوانی دخیل بودند (باغمیشه، ۱۳۷۷: ۲۵۲). در واقع کسانی که ریاست و فرمانروایی مردم را عهده‌دار بودند، تنها به حفظ استقلال خود می‌اندشیدند و جهل و نادانی را سبب‌ساز شده بودند و مردم را به نقل از خاطرات حاج‌سیاح «عوام و خر خود ساخته» و از عاقبت وخیم آن غافل بودند. شاید از همین رو است که امرا و

مقداران را شکارچی جسم مردم می‌دانند و دراویش و عرفان بافان و عالم نمایان نیز با استفاده از سحر، جادو، تسخیر، فال و طالع روح عوام بیچاره را به دام تدبیر و تزویر می‌کشانند (محلاطی، ۱۳۴۶: ۴۲-۴۳).

عین‌السلطنه بر این باور است که یکی از بزرگترین موانع برای ترقی و تمدن ایرانی‌ها نبود مساعدت و همراهی بلکه جلوگیری و ممانعت علمی است که برای اجرای مقاصد خودشان مانع آن شدند که عوام دنبال علوم جدید بروند (عین‌السلطنه، ۱۳۷۴: ۳/۲۲۵۲ و ۲۲۹۳/۲).

نظام حاکمیت علاوه‌بر ظلم و تعدی به مردم در ایجاد عدالت در روزگار مشروطیت ضعف عمل می‌کرد، به طوری که در منابع آمده است: «در ایران هرکس پول مردم را بخورد، دیگر کسی نمی‌تواند پول را از او بگیرد» (جورابچی، ۱۳۸۶: ۲۱۱) که منطبق با ایات زیر در شرح حال رابطه حاکم و مردم است: «گله ما را گله از گرگ نیست/ آنچه به ما کرد شبان می‌کند». (دیوان بیگی، ۱۳۸۲: ۲۵۵)

نتیجه این نوع حاکمیت چیزی جز فقر و بدبختی مردم نبود، اما علی‌رغم این نوع ظلم و ستم شاه و درباریان نوع نگاه به شاه نزد مردم و حتی داعیان مشروطه‌خواهی نگاهی پدرانه بود؛ یعنی شاه به عنوان پدر ملت ایران دانسته می‌شد که بصیرتش به حال رعیت و ملت از افراد آن قوم بیشتر و محبت‌ش در حق آنها از خودشان زیادتر بود (نظام‌الاسلام کرمانی، ۱۳۸۴: ۲/۳۸۳). پیامد این نوع نگاه به نظام حاکمیت تسليم بی‌چون‌وچرا و جهل و بی‌خبری بود. از همین‌رو است که احتمال‌السلطنه علت‌العلل بدبختی ملت را جهل و بی‌سوادی عمومی مردم می‌داند و می‌نویسد: «بدبخت مملکت، بیچاره ملت و لعنت بر من و امثال من که در عوض چویان، گرگ برای این ملت مثل گوسفند شده‌ایم». (احتمال‌السلطنه، ۱۳۶۷: ۵۷۸-۳۱۵)

البته این جهل و نادانی در زمینه دانش و علوم صرفاً به مردم عادی ختم نمی‌شد و ما شاهد آن هستیم که حتی صاحب‌منصبان حکومتی نیز در دسته‌بندی ملت جا هل قرار می‌گیرند و آن زمانی است که نتوانسته‌اند از علوم روز در راستای پیش‌برد اقتصادی دولت و ملت بهره ببرند؛ به عنوان مثال می‌توان به استفاده‌نکردن از چند کشتی بخاری کوچک در مرداد انزلی جهت بهره از منافع آن اشاره کرد. (دولت‌آبادی، ۱۳۷۱: ۲/۱۱۶)

در سال ۱۳۳۵ ه.ق شخصی مانند محمدحسین قزوینی عمامه‌الكتاب به شاهان باستانی مانند داریوش می‌بالد و در نامه‌ای به احمدشاه می‌نویسد: «ما یک عده مردمی بودیم که با یک قلب پاک و وجودان مجرد بی‌آلایش شاه خود و تاج و تخت و سلطنت خود و استقلال وطن عزیز خودمان را صمیمانه دوست داشته و آرزو داشتیم که وارث و جانشین داریوش ما بین سلاطین محظی دنیا سرافراز و مفتخر باشد». (قزوینی، ۱۳۸۴: ۳۴) این نوع بیان نشان از یأس و نا

امیدی از نظام حاکمیت حتی در قالب نظام مشروطیت دارد. ضمن آنکه توجه به افتخارات تاریخی در راستای تقویت حس نوع‌دوستی، ملی‌گرایی و وطن‌پرستی در زمان جنگ جهانی اول در منابع بررسی شده کم‌وبیش دیده می‌شود.

پابرجایی نظام ارباب‌رعیتی و فقر اقتصادی مردم از دیگر شرایط سبب‌ساز است. نظام ارباب‌رعیتی برای مردم رعیت، فقر و سختی معیشت به همراه آورده بود و دغدغه نان، دغدغه اصلی بود تا آنجا که رعایا به دلیل اجحاف حق و فشار اقتصادی دست به دزدی از ارباب خود می‌زدند (رضوی، ۱۳۸۸: ۳۳). این وضعیت ریشه در گذشته داشت؛ به عنوان مثال ناصرالدین شاه در عرض چهل‌ونه سال سلطنت هیچ اثری به جز جهالت و سفاحت و تخریب مملکت و تربیت نکردن نوکر و رعیت به جا نگذاشت. سخنان میرزارضا کرمانی در باب قتل ناصرالدین شاه گویای وضعیت اهالی ایران و رعایای آن است: «ناصرالدین شاه و نایب‌السلطنه صدر اعظم و اطراف اینها ایران را خراب کردند و حقوق بندگان خدا را ضایع نمودند و تمام خلق ایران از ظلم آنها به ستوه آمدند و رعایا را به نان شب محتاج کردند آنچه از رعیت پول گرفتند، همه را خرج هوای نفس خود نمودند، نه به جهت ملت مريض خانه ساختند، نه تسویه طرق کردند، نه اسباب ترقی فراهم آوردن، نه قشون صحیحی ترتیب دادند که حفظ این ملت را کند، نه عدالت‌خانه‌ای باز کردند که به عرایض آن بیچارگان رسیده احقاد حقوق مظلومین نماید». (ملک‌آرا، ۱۳۷۶: ۲۰۴ و ۱۹۸) گزارشی از سال ۱۳۲۳ه.ق. در دست است که در شهری مانند کرمانشاه کوچه‌ها پر از فقیر شده بود و مردم از بی‌قوتی خون گوسفتند را جوشانیده و می‌خوردند، شاید از همین بی‌قوتی و نامیدی از بھبود وضعیت اوضاع بود که رعایای این منطقه علی‌رغم استعداد و خاک حاصلخیز دل به کار نمی‌دادند و فریدالملک آنان را تنبیل و بیکاره می‌خواند (همدانی، ۱۳۵۴: ۲۴۷) قهرمان‌میرزا سالور عین‌السلطنه نظری عکس دارد و معتقد است رعیت ایران به ارباب ظلم می‌کند (عین‌السلطنه، ۱۳۷۴: ۱۸۳۳/۳). قهرمان‌میرزا سالور کسی است که جای‌به‌جای روزنامه خاطرات خود از مردم به عنوان عوام کالانعام یاد کرده است و در تناقضی آشکار از رفتار اربابان با رعایا پرده برمی‌دارد و از چوب‌زدن رعایا سخن به میان آورده است و رعایا را به گوسفند تشبیه کرده است (عین‌السلطنه، ۱۳۷۴: ۴/۳۰۷۱ و ۲۸۴۸). او درباره مشروطیت می‌نویسد: «أهل پلتیک و علم می‌دانند که این ممالک همان ساعت که دولت ما مشروطهٔ صحیح و قانونی شود، آنی و دقیقه‌ای قرار و آرام نگرفته چنان بلوا و شورشی در آنجا بشود که بزرگترین دولت روی زمین از عهدۀ نظم و نسق آنجا بر نیامده. مکرر نوشته‌ام تا شاه یدا و لسانا با تمام قوه و قدرت با رعایای خود همراهی نکنند، کار ایران سروسامانی نخواهد گرفت. پس از آنکه همراهی کرد، بسیار بسیار امیدوارم که

مقاصد ما بهزودی عمل بباید. الحمدلله امروز شاه ما همراه شده ساعی و جاحد است که کارها ترتیب و نظمی گرفته مقاصد مفسدین به عمل نیامده این مشت رعیت آسوده شوند». (عین‌السلطنه، ۱۳۷۴: ۱۹۱۲/۳) همانگونه که در متن دیده می‌شود، او از کلماتی مانند یک مشت رعیت درباره ملت صحبت می‌کند که بیانگر یک نمونه از داوری‌های ارزشی پایین او درباره مردم ایران است و در گزارشی دیگر درباره وضعیت دانش و فهم رعایا آنان را فاقد سوادخواندن و حتی فهم متن اعلان‌های مشروطه‌خواهان مبنی بر تقسیم املاک می‌داند (عین‌السلطنه، ۱۳۷۴: ۲۶۸۸/۴). وضعیت رعایای ایران در زمان مشروطه و پیش از آن در فقر و پریشانی بود و این میزان فقر آنان را از کسب معارف و دانش باز می‌داشت، البته اربابان و حاکمان نیز حقی برای رعیت قائل نبودند. ناآگاهی و بی‌اطلاعی رعیت از دید محمدولی خان تنکابنی در زمان جنگ جهانی اول نیز پنهان نمانده است (تنکابنی، ۱۳۷۸: ۱۳۷). از دلایل اشاره به فقر و تنگدستی مردم در خاطره‌نویسی‌های زمان جنگ جهانی اول تقویت حس نوع‌دوستی و ملی گرایی بوده است. در سال ۱۳۳۶ هـ ق فشار اقتصادی بر رعایا تا حدی می‌شود که رعیت جنس خود را بار می‌کرد و دنبال خریدار بود و این به‌دلیل ترقی قیمت اجناس و لوازم معیشت بود؛ به‌طوری که مردم برای تأمین نان خود پشت نانوایی صفت کشیده بودند (اخوت، ۱۳۸۶: ۲۴۴) و حاکم‌بودن این شرایط میل و رغبت برای کسب علم و معارف جدید را در وجود عامه مردم به قهقرا کشانده بود.

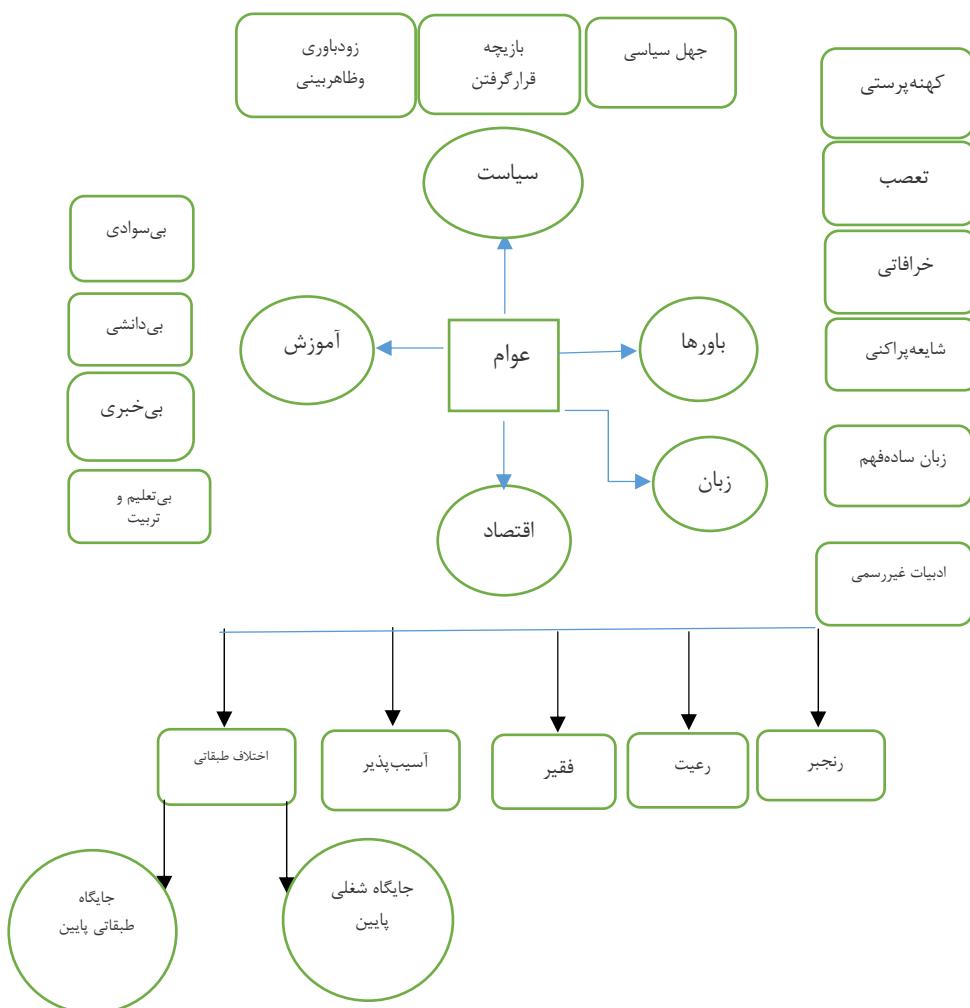
با در نظر گرفتن مجموع شواهد تاریخی ارائه شده بنا بر آنچه گفته شد، در بررسی حاضر، نبود آموزش فراغیر، نظام حاکمیت، فقر اقتصادی و تدوام نظام ارباب‌رعیتی از شرایط سبب‌ساز جهل سیاسی مردم شناخته شد که با جمع‌آوری داده‌ها و دسته‌بندی مقولات فرعی و اصلی، نبود آموزش فراغیر به‌عنوان مقوله محوری شناسایی شد. پیامد این نوع نگاه به مردم، دسته‌بندی مردم جامعه ایران به دو گروه کلی خواص و عوام بود. اما از مهم‌ترین این پیامدها می‌توان به داوری ارزشی درباره مردم اشاره کرد که از مردم به‌عنوان گوسفند و اغnam، سفیل و سرگردان، حشرات‌الارض و مقایسه با حیواناتی مانند شغال و... یاد شده است.

با مطالعه مجموعه آثار پژوهش شده و نوع گفتمان نویسنده‌گان این آثار به‌عنوان بخشی از کنشگران جامعه دوره مشروطه می‌توان این ادعا را کرد که دسته‌بندی جامعه به دو گروه خواص و عوام در راستای ایجاد قدرت بیشتر و یکپارچه بوده است که خود بیانگر آن است که قدرت می‌تواند به مفاهیم شکل ببخشد (جیکنر، ۱۳۸۵: ۱۶۳). از آنجا که گفتمان شکل‌دهنده ذهنیت و نیز ارتباطات اجتماعی، سیاسی و حتی قدرت است (عضدانلو، ۱۳۸۰: ۱۷) قراردادن عوام در برابر خواص از سوی نویسنده‌گان این آثار می‌تواند همان تحمیل

## ۲۸۸ / بازنمایی مفهوم عوام در خاطره‌نگاری‌های عصر مشروطه ... / فاطمه نصرالهی و ...

سیتماتیک نمادها و معناها در راستای مشروعیت‌بخشیدن به قدرت است (جیکنر، ۱۳۸۵: ۱۶۳). البته نباید از این مهم غافل شد که هر نظام سیاسی سعی دارد که کارگزاران و نخبگان سیاسی خود را بر اساس چهار چوب اهداف خود پرورش دهد و در کنار خود داشته باشد. نظام مشروطه نیز خارج از این مقوله نیست، اصلاحاتی مانند خواص، عوام، ارباب، رعیت، اقویا و ضعفا آگاهی تلویحی را از سه وجه نابرابری نشان می‌دهد مرتبه اجتماعی، موahب مادی و قدرت. با بررسی متون خاطره‌نگاری نتایج این پژوهش در ارتباط با مفهوم عوام با توجه به سه مرحله کدگذاری باز، کدگذاری محوری، کدگذاری گزینشی در شکل دو نشان داده شده است.

شکل ۲: مفهوم عوام در خاطره‌نگاری‌ها



## نتیجه

در این پژوهش مفهوم عوام در متون خاطره‌نگاران بهجای مانده از دو طبقه مسلط و متوسط دوره مشروطه بر اساس روش داده‌بندی به منظور دستیابی به تعریف عوام و جامعه آماری تشکیل دهنده آن، نقش تغییر نظام حاکمیت در نوع نگاه به عامه مردم و همچنین شرایط سبب‌ساز مؤثر در شکل گیری این مفهوم و پیامدهای آن بررسی شد و مشخص شد عوام در نزد خاطره‌نگاران طبقه مسلط و متوسط جامعه مفاهیم متعددی مانند توده انبوه، افراد بی‌اراده، مردم نادان و خرافاتی، کنه‌پرست و پیرو مذهب داشته است که علت این نوع نگاه به مردم تعصبات مذهبی و بی‌سوادی آنان، سنتی اندیشه در جهت گیری‌های سیاسی و باورهای آنان بوده است. انتقاد به تعصبات دینی و پیروی کورکرانه از روحانیت به عنوان یکی از موانع نظام مشروطه، در بین خاطره‌نویسان طبقه متوسط مدنظر بوده است، در حالی که فقر و ناداری و نداشتن قدرت به عنوان یکی از مشخصه‌های عوامیت در خاطره‌نویسان طبقه مسلط بیشتر دیده می‌شود. استفاده از کلماتی با بار منفی و قیاس با حیوانات در توصیف عوام‌الناس در بین این طبقه نیز عمومیت دارد. جهل و نادانی مفهومی است که خاطره‌نویسان بیشتر به آن توجه داشته‌اند و فقدان آموزش فراگیر عامل اصلی کاربرد آن است. گسترش معارف و آموزش فراگیر عامل راهبردی بوده است که اکثر خاطره‌نویسان طبقه متوسط و برخی از خاطره‌نویسان طبقه مسلط به آن اشاره داشته‌اند. همچنین قائل بودن به تمایز بین خواص و عوام به منظور نشان‌دادن افراد صاحب فهم سیاسی در برابر افراد عامی در هر دو طبقه دیده می‌شود. در مرحله کدگذاری محوری با در نظر گرفتن عامل زمانی مشخص شد از شرایط سبب‌ساز شکل گیری مفهوم عوام پیش از برقراری نظام مشروطه عامل اقتصادی و باور ظل الله بودن شاه باعث نگاه شبان-رمگی به مردم بود و زمان برقراری مشروطه بر عامل جهل سیاسی مردم در جهت گیری‌های سیاسی و درک ناصحیح از مبانی مشروطیت توجه شده است با شروع جنگ جهانی اول ضمن توجه بر عامل‌های اقتصادی و فقر مردم نوع نگاه منابع به مردم در راستای تقویت حس وطن‌پرستی و نوع دوستی است و با روی کار آمدن رضاخان و ناکامی مشروطیت بار دیگر منابع به جهل و نادانی عامه مردم و فقر اقتصادی آنان توجه کرده‌اند. بنابراین بر اساس روش داده‌بندی مفهوم عوام در متون خاطره‌نگاران به معنای افراد فاقد فهم سیاسی است که پیامد آن داوری ارزشی پایین درباره مردم عادی و دسته‌بندی جامعه به دو طبقه عوام و خواص است. بدیهی است که این فرضیه در سنجش با دیگر داده‌ها و روش پژوهشی دیگر آزمودنی است.

### کتاب‌شناخت

- آبراهامیان، یرواند (۱۳۹۳) / ایران بین دو انقلاب: درآمدی بر جامعه‌شناسی ایران معاصر، ترجمه احمد گل محمدی، محمد ابراهیم فتاحی و لیلانی، تهران: نشر نی.
- آتوویت، ولیام؛ باتامور، تام (۱۳۹۱) فرهنگ علوم/جتماعی در قرن بیستم، ترجمه حسن چاوشیان، تهران: نشر نی.
- احتشام‌السلطنه (۱۳۶۷) خاطرات احتشام‌السلطنه، به کوشش سیدمهادی موسوی، تهران: گلشن.
- استراس، آنسلم؛ کوربین، جولیت (۱۳۸۵) اصول روش تحقیق کیفی (نظریه مبنای؛ رویه‌ها و شیوه‌ها)، رحمت‌الله رحمت‌پور، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- اخوت، عبدالجواد (۱۳۸۶) از طبایت تا تجارت خاطرات یک تاجر اصفهانی، به کوشش محمد نفیسی، تهران: نشر تاریخ ایران.
- امین‌الدوله (۱۳۷۰) خاطرات سیاسی‌الدوله، به کوشش حافظ فرماغنر ماییان، تهران: امیرکبیر.
- اسکندری، عباس (۱۳۶۱) تاریخ مفصل مشروطه؛ کتاب آرزو، تهران: غزل.
- اشرف، احمد؛ بنو عزیزی، علی (۱۳۸) طبقات اجتماعی، دولت و انقلاب در ایران، ترجمه سهیلا ترابی فارسانی، تهران: نیلوفر.
- بختیاری، بی‌بی مریم (۱۳۸۲) خاطرات سردار مریم از کودکی تا انقلاب مشروطه، تهران: انزان.
- بختیاری، سردار ظفر (۱۳۶۲) خاطرات سردار ظفر بختیاری دیده‌ها و شنیده‌ها، تهران: یساولی.
- باغمیشه، میرزا ابراهیم خان کلانتر (۱۳۷۷) روزنامه خاطرات شرف‌الدوله، تهران: فکر روز.
- بشیریه، حسین (۱۳۸۰) آموزش دانش سیاسی، تهران: مؤسسه نگاه معاصر.
- تنکابنی، محمدوی خان (۱۳۷۸) یادداشت‌های محمدوی خان تنکابنی سپهبد اعظم، به تصحیح الهیار خلعتبری؛ فضل‌الله ایرجی کجوری، تهران: دانشگاه شهید بهشتی.
- تبریزی، میرزا فضل علی (۱۳۸۷) بحران دموکراسی در مجلس اول خاطرات و نامه‌های خصوصی میرزا فضل علی آقا تبریزی، گردآورنده: غلامحسین میرزا صالح، تهران: نگاه معاصر.
- تاج‌السلطنه (۱۳۶۱) خاطرات تاج‌السلطنه، به تصحیح منصوره اتحادیه، تهران: نشر تاریخ ایران.
- تغشی حسینی (۱۳۸۶) حاج میرزا سید احمد تمجید‌السلطان، یادداشت‌های حاج میرزا سید احمد تمجید‌السلطان ۱۳۲۱ه.ق تا ۱۳۲۱ه.ق به انصمام و قایع استبداد از نویسنده‌ای گمنام، تهران: سخن.
- جورابچی، حاج محمد تقی (۱۳۸۶) حرفی از هزاران که اندر حکایت آمد، به تصحیح علی قیصری، تهران: نشر تاریخ ایران.
- جنکینز، ریچارد (۱۳۸۵) پی‌بی بوردیو، ترجمه لیلا جوافشانی و حسن چاوشیان، تهران: نی.
- دولت‌آبادی، یحیی (۱۳۷۱) حیات یحیی، تهران: عطار.
- دولت‌آبادی، سید علی محمد (۱۳۶۲) خاطرات و ملاحظات، تهران: فردوس.
- دیوالسالار، علی (۱۳۳۶) بخشی از تاریخ مشروطیت یادداشت‌های تاریخی راجع به فتح تهران و اردوی برق، تهران: بی‌نا.
- دشتی، علی (بی‌نا) / ایام محبس، برچیده از کتابخانه دیجیتال هندوستان، تهران: بی‌نا.

- دیوان بیگی، میرزا حسن خان (۱۳۸۲) *نحوه ایرج افسار و محمدرسول در گذشت*، تهران: اساطیر.
- درگزی، اط فعلی خان (۱۳۹۶) *نحوه ایرج افسار و گذارت در خراسان عصر مشروطه*، به تصحیح و تحقیق سید جلال قیامی میرحسینی، تهران: روزگار.
- دفتر روایی، ناصر (۱۳۶۳) *نحوه ایرج افسار و اسناد ناصر دفتر روایی*، به کوشش ایرج افسار و بهزاد رزاقی، تهران: فردوس.
- ذکایی، محمد سعید (۱۳۸۱) «نظریه و پژوهش در روش‌های کیفی»، *فصلنامه علوم جتماعی*، دانشگاه علامه طباطبایی، شماره ۱۷ ص ۵۴
- زنگانی، شیخ ابراهیم (بی‌تا) *نحوه ایرج افسار و گذارت زندگانی من*، به اهتمام غلامحسین میرزا صالح، آلمان: نشر نیما.
- سرادر بهادر، جعفرقلی خان (۱۳۹۲) *نحوه ایرج افسار و گذارت سردار اسعد بختیاری*، به کوشش ایرج افسار، تهران: اساطیر.
- سالور (عین‌السلطنه) قهرمان میرزا (۱۳۷۴) *روزنامه نحوه ایرج افسار*، به تصحیح ایرج افسار، تهران: اساطیر.
- شقاقی، حسین قلی خان (۱۳۵۳) *نحوه ایرج افسار متحن‌الدوله*، تهران: امیرکبیر.
- شیبانی، عبدالحسین و حیدرالملک (۱۳۷۸) *نحوه ایرج افسار و گذارت از دولت مؤقت کرمانشاه تا کمیته برلن*، به کوشش کاوه بیات و ایرج افسار، تهران: شیرازه.
- شیبانی (صدیق‌الممالک)، میرزا ابراهیم (۱۳۶۶) *منتخب التواریخ، زیرنظر ایرج افسار*، بی‌جا: انتشارات محمدعلی علمی
- شمیم، علی‌اصغر (۱۳۷۵) *ایران در دوره سلطنت قاجار*، تهران: مؤسسه انتشارات مدبر.
- صدر، محسن (۱۳۶۴) *نحوه ایرج افسار*، تهران: نشر و حید.
- ضمیری، میرزا اسدالله (بی‌تا) *یادداشت‌های میرزا اسدالله ضمیری*، به کوشش برادران شکوهی، تبریز: ابن سینا.
- طباطبایی، سید محمد (۱۳۸۴) *یادداشت‌های سید محمد طباطبایی*، به کوشش حسن طباطبایی، تهران: نشر آبی.
- ظل‌السلطان، مسعود میرزا (۱۳۶۸) *سرگذشت مسعودی نحوه ایرج افسار*، به تصحیح حسین خدیو جم، تهران: اساطیر.
- ظهیرالدوله (۱۳۶۷) *نحوه ایرج افسار و اسناد ظهیرالدوله*، به کوشش ایرج افسار، تهران: زرین.
- عزیز‌السلطان، ملیجک ثانی (۱۳۷۶) *نحوه ایرج افسار*، گردآورنده: محسن میرزا، تهران: زریاب.
- عمواغلی، حیدرخان (۱۳۹۲) *نحوه ایرج افسار*، گردآورنده: محسن میرزا، تهران: زریاب.
- قلم علی‌اکبر داور، گردآورنده: ناصر الدین حسن‌زاده، تهران: نامک.
- عمادلویی، میرزا احمد خان (۱۳۹۱) *نحوه ایرج افسار*، گردآورنده: محسن میرزا، تهران: زریاب.
- مشروطه، نماینده ادوار دوم و سوم مجلس شورای ملی، به کوشش علی امیری، تهران: کتابخانه موزه و

۲۹۲ / بازنمایی مفهوم عوام در خاطره‌نگاری‌های عصر مشروطه ... / فاطمه نصرالهی و ...

- مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی.
- عضدانلو، حمید (۱۳۸۰) گفتگو و جامعه، تهران: نشر نی.
- عالی، عبدالرحمن (۱۳۹۱) بنیادهای علم سیاست، تهران: نی.
- فلیک، اووه (۱۳۸۸) درآمدی بر تحقیق کیفی، ترجمه هادی جلیلی، تهران: نشرنی.
- فروغی، محمدعلی (۱۳۹۰) یادداشت‌های روزانه محمدعلی فروغی (۲۶ شوال ۱۳۲۱-۲۸ ربیع الاول ۱۳۳۲ه.ق.) به کوشش ایرج افشار، تهران: علم.
- قزوینی، محمدحسین (۱۳۸۴) کمیته مجازات و خاطرات عmadالكتاب، به کوشش محمدجواد مرادی‌نیا، تهران: اساطیر.
- قزوینی، عارف (۱۳۸۸) خاطرات عارف قزوینی به همراه اشعار چاپ نشده، تهران: سخن.
- کمره‌ای، سیدمحمد (۱۳۸۴) روزنامه خاطرات سیدمحمد کمره‌ای، تهران: اساطیر.
- کحالزاده، میرزا ابوالقاسم (۱۳۶۳) دیده‌ها و شنیده‌ها، تهران: نشر فرهنگ.
- کسری، احمد (۱۳۸۳) تاریخ مشروطه ایران، تهران: امیرکبیر.
- کوش، دنی (۱۳۷۱) مفهوم فرهنگ در علوم/جتماعی، ترجمه فریدون وحید، تهران: انتشارات سروش و مرکز مطالعات مرکز تحقیقات مطالعات و سنجش برنامه‌ای صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران.
- معبرالممالک، دوست‌علی خان (۱۳۹۰) وقایع الزمان؛ خاطرات شکاریه، به کوشش خدیجه نظام مافی، تهران: نشر تاریخ ایران.
- ملک‌آرا، عباس‌میرزا (۱۳۶۱) شرح حال عباس‌میرزا ملک‌آرا با مقدمه عباس‌اقبال، به کوشش عبدالحسین نوابی، تهران: نشر بابک.
- مستشار‌الدوله، صادق (۱۳۶۱) یادداشت‌های تاریخی مستشار‌الدوله، تهران: فردوسی.
- 
- مصطفی‌الله گلکار، تهران: فردوسی.
- محلاتی، محمدعلی (۱۳۴۶) خاطرات حاج‌سیاح یا دوره خوف و وحشت، به کوشش حمید سیاح، به تصحیح سیف‌الله گلکار، تهران: امیرکبیر.
- ناظم‌الاسلام کرمانی، محمدعلی (۱۳۸۴) تاریخ بیداری ایرانیان، مجموعه ۳ جلدی، تهران: امیرکبیر.
- نظام‌السلطنه مافی، حسن قلی (۱۳۶۲) خاطرات و اسناد نظام‌السلطنه مافی، به تصحیح معصومه مافی و منصوره اتحادیه، سیروس سعدونیان و حمید رامیشه، تهران: نشر تاریخ ایران.
- نیر شیرازی، عبدالرسول (۱۳۸۳) تحقیق نیر یادداشت‌های عارف آزادی خواه شیخ عبدالرسول نیر، شیرازی، به تصحیح و توصیف محمدیوسف نیری.
- نواب رضوی، میرزا محمد (۱۳۸۸) خاطرات وکیل‌التولیه، به کوشش علی‌اکبر تşکری بافقی، تهران: سخن.
- همدانی، میرزا محمدعلی خان فرید‌الملک (۱۳۵۴) خاطرات فرید از ۱۲۹۱ تا ۱۳۳۴ه.ق.، گردآورنده: مسعود فرید(قراگوزلو)، تهران: زوار.

### **List of sources with English handwriting**

#### **Persian Sources**

- Ālem. Abd-Al-Rahmān. (1391Š). Bonyād-hāye Elm-e- Sīāsat. Tehrān: Nei. [In Persian]  
Ābrāhamīān, Yarāvand. (1393Š). Irān Dar Do Engelāb: Darāmadī bar Jāme' řenāsī-e-Irān Mo 'āser. Translated by Ahmad Golmohammādī, Mohammad Ibrāhīm Fattāhī and Leilātī. Tehrān: Entešārāt-e-Nei. [In Persian]  
Amīn-Al-Dowleh(1361Š). *kāterāt-e-Sīāsī-e-Amīn-Al-Dowleh-Be koūšeš-e- Hāfez Farmān Farmāyīān*. Tehrān: AmīrKabīr. [In Persian]  
Amoū Aqālī, HeidarKān. (1392Š). *Kāterāt-e-HeidarKān Amoū Aqālī*. Accompanied by Tafrīqāt-e- Montāsher Našodeh HeidarKān Be Qalam-e- Alī Akbar Davār. Collected by Nāser-e- Dīn Hassan Zādeh, Tehrān: Nāmak. [In Persian]  
Ašraf. Ahmad, Alī Banoū Azīzī (1386Š). *Tabaqāt-e-Ejtemā'īe*, Dowlat Va Enqelāb Dar Irān. Translated by Soheīlā TorābīFārsānī. Tehrān: Nīloūfar. [In Persian]  
Autowitt, Willīām; Tōm Batāmor. (1391Š). *Farhang Oloūm Ejtemā'ī Dar Qarn-e- Bīstom*. Translated by Hassan cāvošīān. Tehrān: Entešārāt-e-Nei. [In Persian]  
Azdānloū, Hamīd. (1380Š). *Goftemān Va Jām 'eh*. Tehrān: Našr-e- Nei. [In Persian]  
Azīz- Al- Soltān. (1376Š). *Kāterāt-e Azīz- Al- Soltān*. Collected By Mohsen Mīrzāeī. Tehrān: Zaryāb. [In Persian]  
Baktiārī, Bibī Maryam. (1382Š). *kāterāt-e-Sardār Maryam Az Koūdakī Tā Enqelāb-e- Mašroūteh*. Tehrān: Anzīn. [In Persian]  
Baktiārī, Sardār Zafr. (1362Š). *kāterāt-e-Sardār Zafr-e- Baktiārī*, Dīde-hā Va řenīde-hā. Tehrān: Yaslāvī. [In Persian]  
Bāqmīshēh, Mīrzā Ibrāhīm Kalāntar. (1377Š). *Roūznāmeh kāterāt-e- šaraf-Al-Dowleh*. Tehrān: Fekr-e-Roūz. [In Persian]  
Bašīreh- Hossēin. (1380Š). *Āmoūzeš-e-Dāneš-e- Sīasī*, Tehrān: Moaseseh Negāh-e-Asr. [In Persian]  
Daftarravāeī, Nāser. (1363Š). *kāterāt Va Asnād Nāser Dafatrravaieī*, Be Koūšeš-e- Iraj Afšār Va Behzād Razāqī, Tehrān: Ferdōūs. [In Persian]  
Dargazi, Lotfālīkān. (1396Š). *kāterāt-e- Lotfālīkān*, Gašt Va Qozārī Dar *korāsān-e-Asr-e- Mašroūteh*. Edited and Searched by Sayyed Jalāl Qīāmī MīrHosseīnī. Tehrān: Roūzegār. [In Persian]  
Daštī, Ali (Bītā). Ayām-e- Maḥbas. Selected from Indian Digital Library. Tehrān: Attār. [In Persian]  
Dīv Sālār, Alī. (1336Š). *Bakšī Az Tarīk-e- Mašroūtīat*, Yāddāšt-hā-yeh Tārīkī Rāj 'ē-Be Fath-e-Tehrān Va Ordoū-yeh Barq Tehrān: Bīna. [In Persian]  
Dīvān Bēigī, Mīrzā Hassan Kān. (1382Š). *kātetāt-e- Dīvān Beigī*. Edited by Iraj Afšār Va Mohammad Rasoūl Daryāgašt. Tehrān: Asāfir. [In Persian]  
Dloat Ābādi, Yahyā. (1371Š). *Hayāt-e- Yahyā*. Tehrān: Attār. [In Persian]  
Dolat Ābādi, Sayyed Alī Mohammad. (1362Š). *kāterāt Va Molāhezāt*. Tehrān: Ferdows. [In Persian]  
Ehtešām al-Saltaneh(1367Š). *kāterāt-e-Ehtešām Al-Saltaneh*, by Sayyed Mehdī Moūsavī. Tehrān: Golšān. [In Persian]  
Eķvat, Abdul Jāvād. (1386Š). *Az Tebābat Tā Tejārat- kāterāt-e-Yek Tājēr-e-Esfahānī*. Be koūšeš-e-Mohammad Nafīsī. Tehrān: Našr-e- Tārīk-e-Irān. [In Persian]  
Emād Loūī, Mīrzā Ahmad Kān. (1391Š). *Kāterāt-e- Mīrzā Ahmad Kān Emādloūeī Az Rejāl-e- Azādīkāh-e-Enqelāb-e- Mašroūteh*. Namāyandeh Advār-e- dovom Va Sevom-e- Majles-e- Šorāye- Melli. Be Koūšeš-e- Ali Amīrī. Tehrān: Ketābkāneh Moūzeh Va Markaz-e- Asnād-e- Šorāye Eslāmī. [In Persian]

- Emād Loūī, Mīrzā Ahmad Kān. (1391Š). *Kāterāt-e- Mīrzā Ahmad Kān Emādloūeī Az Rejāl-e- Azādīkāh-e-Enqelāb-e- Mašroūteh*. Namāyandeh Advār-e- dovom Va Sevom-e- Majles-e- Şorāye- Melli. Be Koūšeš-e- Ali Amīrī. Tehrān: Ketābkāneh Moūzeh Va Markaz-e- Asnād-e- Şorāye Eslāmī. [In Persian]
- Felīk, Oveh. (1388Š). Darāmadī Bar Tahqīq-e- Keift. Tarjomeh Hadī Ḵalīlī. Tehrān: Našr-e- Nei. [In Persian]
- Foūroqī, Mohammad Ali (1390Š). Yaddāšt-hāye Roūzāneh Mohammad Ali Foroūqi (26 Šāvāl 1321- 28 Rabī-Al-Aval 1332 H.Q.). Be Koūšeš-e- Iraj Afšār. Tehrān: Elm. [In Persian]
- Hamadānī, Mīrzā Mohammad Alīkān Farīd Al-Molk. (1354Š). *Kāterāt Farīd Az 1291 Ta 1334 H.Q. Collected By Masoūd Farīd (Qargoūzloū)*. Tehrān: Zavār. [In Persian]
- Jēnkīn, Rīcārd. (1385Š). Pīyēr Bordīū, Translated by Leilā Ḍū-afšānī Va Hasan īāvošīān. Tehrān: Nei. [In Persian]
- Joūrābchī, Hāj Mohammad Taqī. (1386Š). Harfī Az Hezārān Ke Andar Hekāyat Āmad. Edited by Alī qeyṣarī. Tehrān: Našre-e- Tārīke-e- Irān. [In Persian]
- Kamarhāy, Sayyed Mohammad. (1384Š). Roūznāmeh *Kāterāt-e- Sayyed Mohammad Kamarhāy*. Tehrān: Asātīr. [In Persian]
- Kasravī, Ahmad. (1383Š). Tarīk-e-Mašroūteh Irān. Tehrān: AmīrKabīr. [In Persian]
- Kehā-Al-Zādeh, Mīrzā Abolqāsem. (1363Š). Dīde-hā Va Šenīde-hā. Tehrān: Našr-e- Farhang. [In Persian]
- Koūš, Danī. (1371Š). Mafhoūm-e-Farhang Dar Oloūm-e-Ejte ‘māeī. Tarjome-ye Fereydouū Vahīd. Tehrān: Entešārāt-e- Soroūš Va Markaz-e-Motāle ‘āt-e-Markaz-e-Motāle ‘āt va Sanješ-e-Barnāmei Sedā Va Sīmāye Jōmhūrī-e- Eslāmī-e- Irān. [In Persian]
- Mahalati, Mohammad Ali. (1346Š). *Kāterāt-e- Haj Siah Ya Dorey-ey Kof Va Vahsat*. Be Kouūšeš-e- Hamid Siah, Edited By Seif-Al-Golkar. Tehrān: AmīrKabīr. [In Persian]
- Māīr-Al-Mamālek, Dōustalīkān. (1390Š). Vaqāyāl-Zamān; *Kāterāt-e- Šekarīeh*. Be Koūšeš-e- Kadījeh Nezām Mafī. Tehrān: Našr-e- Tarīk-e- Irān. [In Persian]
- Malek Arā, Abbas Mīrzā. (1361Š). Šārh-e-Hāl-e-Mīrzā Malek Arā. Ba Moqadameh Abbās Eqbāl Navāeī. Tehrān: Našr-e- Bābabk. [In Persian]
- Mostašār-Al-Doleh. Sādeq. (1361). Yaddāšt-hāye Tārīkī Mostašār-Al-Doleh. Tehrān: Ferdowsī. [In Persian]
- Mostašār-Al-Doleh. Sādeq. (1362). *Kāterāt Va Asnād-e- Mostašār-Al-Doleh* 1325-1330H.Q., Be Koūšeš-e- Iraj Afšār, Tehrān: Ferdowsī. [In Persian]
- Navāb Razāvī, Mīrzā Mohammad. (1388Š). *Kāterāt-e- Vakīl-Al-Toūlīeh*. Be Kouūšeš-e-Alī Akbar Tašakorī Bāfqī. Tehrān: Sokān. [In Persian]
- Nāzem-Al-Eslām Kermānī, Mohammad Alī. (1384Š). Tarīk-e- Bīdārī-e- Irānīān. Mājmoūe-ye 3 Īeldī. Tehrān: AmīrKāīr. [In Persian]
- Nezām-Al-Saltaneh Māfī. (1362Š). *Kāterāt Va Asnād- Nezām-Al-Saltaneh Māfī*. Edited by Ma ‘Šoūmeh Māfī Va Mansūreh Etehādīeh. Sīroūs Sa ‘douīnān Va Hamīd Rām Pīsh. Tehrān: Našr-e- Tarīk-e- Irān. [In Persian]
- Nīr Šīrazī, AbdolRasoūl. (1383Š). Tohfe-ye Nīr: Yaddāšt-hāye Aref Azādīkah. Edited and Described By Mohaamid Yoūsef Nīrī. [In Persian]
- Qazvīnī, Aref. (1388Š). *Kāterāt-e- Aref Qazvīnī Be Hamrāhe Aśar īāp Našodeh*. Tehrān: Sokān. [In Persian]
- Qazvīnī, Mohammad Hossein. (1384Š). Komīteh-e- Mojāzāt Va *Kāterāt-e- Emād-Al- Ketāb*. Be Koūšeš-e-Mohammad Javād Morādi Niā. Tehrān: Asātīr. [In Persian]
- Sadr, Mohsen. (1364Š). *Kāterāt-e- Sadr-Al-şaraf*. Tehrān: Našr-e- Vahīd. [In Persian]
- Salvar (Ein-Al-Saltaneh) Qahremān Mīrza. (1374Š). Roūznāmeh *Kāterāt- e-Ein-al-Saltaneh*, Edited by Ira Afšār. Tehrān: Asātīr. [In Persian]
- Şamīm, Ali Asqar. (1375Š). Irān Dar Dore-ye Saltanat-e-Qājār. Tehrān: Moaseseh Entešārāt-e- Modaber. [In Persian]
- Sardār Bahādor, Ḵājar Qolīkān. (1392Š). *Kāterāt-e-Sardār Asādād Bakīārī*. Be Koūšeš Iraj

Afšār, Tehrān: Asātīr. [In Persian]

Šeibānī (Sedīq-Al-Mamālek), Mīrzā Ibrāhīm. (1366Š). Montakab-Al-Tavārīk. Under The Supervision Of Iraj Afšār. Bījā.: Entešārāt-E- Mohammad Ali Elmī. [In Persian]

Šeibānī, Abdolhossien Vahid-Al-Molk. (1378Š). Kāterāt-E-Mohājerat Az Dolat-E- Movaqat-E- Kermānshāh Tā Komīteh Berlen. Bb Koūšeš-E-Kāveh Bayāt Va Iraj Afšār. Tehrān: Šīrāzeh. [In Persian]

Seqāqī, Hossein Gilān. (1353Š). kāterāt-e-Momtahen-Al-Doleh. Tehrān: Amīrkabīr. [In Persian]

Strauß, Anselm; Jūljet Corbīn(1385Š). OŞül-e-Raveş-e-Tahqīq Keifī (NaZarīeh Mabnāī; Ravīey-ha Va Šīve-hā). Translated by Rahmatullāh Rahmatpoūr. Tehrān: Pažoūhešgāh-e-Oloūm-e-Ensānī Va Motāl 'āt-e- Farhangī. [In Persian]

TabāTābaeī, Sayyed Mohammad. (1384Š) Yāddāšt-hāye Sayyed Modammad TabāTābaeī, Be Koūšeš-e-Hassan TabāTābaeī. Tehrān: Našr-e-Ābī. [In Persian]

Tabrīzī, Mīrzā Fażalī. (1387Š). Boḥrān-e-Demokrāsī Dar Majlese-e-Aval, kāterāt Va Nāme-ha-ye կօսու՛ Մīrzā Fażalī āqā Tabrīzī. Collector: Qolām Hossēin Mīrzā Sāleh, Tehrān. [In Persian]

Tafrešī. Hossēin. (1386Š). Hāj Mīrzā Sayyed Ahmad Tamjīd-Al-Soltān. Yāddāšt-hā-ye Hāj Mīrzā Yad Ahmad Tamjīd-Al-Soltān. 1321H.Q. Ta 1328. Be EnZemām-e- Vaqāye-e-Estebdād Az Nevīsandē-ī Gomnām. Tehrān: Sočan. [In Persian]

Tāj-Al-Saltaneh. (1361Š). kāterāt-e- Tāj-Al- Saltaneh. Edited by Mansoūreh Etāhedīeh. Tehrān: Našr-e-Tārīk-e- Irān. [In Persian]

Tonekābonī, Mohammad Valī Қān. (1378Š). Yāddāšt-h-yeh Mohammad Valī Қān Tonekābonī Sēpahdār AaZam, Edited by Alāhyār կala tbari-Fażlolāh Irajī Kajoūrī. Tehrān: Dānešgāh-e- şahīd Beheshtī. [In Persian]

Zahir-Al-Doleh. (1367Š). կāterāt Va Asnād-e- Zahīr-Al-Doleh. Be Koūšeš-e- Iraj Afšār. Tehrān: Zarrīn. [In Persian]

Zakai, Saeed, (2002). Theory and Method in Qualitative Research. Social sciences, Allameh Tabatabā'i University, No. 17. P. 54.

Zal-Al-Soltān. Malfījak Sānī (1376Š). Sargozašt-e- Masoūdī կāterāt-e- Zal-Al- Soltān. Edited by Hossein Կadīvjam. Tehrān: Asātīr. [In Persian]

Zamīrī, Mīrza Asadollāh. (Bītā). Yāddāšt-hāye Mīrzā Asadollāh Zamīrī. Be Koūšeš-e-Barādarān-e-şokoūhī. Tabrīz: Ibn-e- Sīnā. [In Persian]

Zanjānī, şeik Ibrāhīm. (Bītā). կāterāt-e- şeik Ibrāhīm Zanjānī "Sargozašt-e- Zendegānī-e-Man". Aided by Qolām Hossein Mīrzā Sāleh. Germany: Našr-e- Nīmā. [In Persian]

## Representation of the Concept of Common People in the Memoirs of the Constitutional Era, Based on Grounded Theory<sup>1</sup>

Fatemeh Nasrolahi<sup>2</sup>  
Mohammad Amir SheikhNouri<sup>3</sup>  
Naser Takmil Homayon<sup>4</sup>  
Hooshang Khosrobeigi<sup>5</sup>

Received: 2020/08/10  
Accepted: 2021/02/18

### Abstract

The Persian Constitutional Revolution, which was grounded on establishing law and public equity, is among the events that have a lot to tell about the untold aspects of its impacts on the viewpoint toward common people. This understanding can come from the memoirs of the dominant and middle class during the same period. The diary keepers' down look at ordinary people which was recorded without any political pressure, reveals that despite Iran's entering a new era of a system of government, little change was created in the minds of diary keepers belonged to the dominant and middle class. Therefore, ordinary people were of low social status. This issue was more particularly apparent in the value judgments in the diaries left from those of the dominant class. Ordinary people were considered as low as animals and insects. Although low look to ordinary people dates back to pre-Constitutional Revolution that was, based on grounded theory method, rooted in people's lack of knowledge and political awareness, illiteracy, and inclination to superstitions and false beliefs, by the arrival of Constitutional System led to this low look to laymen and the division of Iran society into two groups of aware nation versus unaware one and lack of a comprehensive understanding of the concepts of Constitutional accompanied by the instability in the system. The results of this study showed that low-value judgments about ordinary people and considering them as low as animals were intensified by the failure of the Constitutional System. Only during the first World War, the critical view was replaced by an affection view and enhancing the sense of nationalism, and also reflecting the poor economic conditions of people. However, when Reza Khan took the seat, extremist reactions to the place and value of ordinary people and comparing them with animals can be witnessed.

**Keywords:** Common people in Constitutional era, Constitutional System, Diary keeping in Constitutional era, Concept.

---

1. DOI: 10.22051/PHH.2021.22358.1268

2. Ph.D. candidate in history of Islamic Iran, Department of History, Faculty of Literature, Alzahra University, Tehran, Iran. Email: Nasrolahi2023@pnu.ac.ir

3. Professor, Department of History, Faculty of Literature, Alzahra University, Tehran, Iran. (Corresponding author), Email: ma.sheikhnoori@alzahra.ac.ir

4. Professor, Department of History, Research Center for Humanities and Cultural Studies, Tehran, Iran. Email: eci.socialhistory@ihcs.ac.ir

5. Associate Professor, Department of History, Social Studies Department, Payame-Nour University, Tehran, Iran. Email: kh\_beagi@pnu.ac.ir  
Print ISSN: 2008-8841 / Online ISSN: 2538-3507